

Einhell

FREELEXO Basic

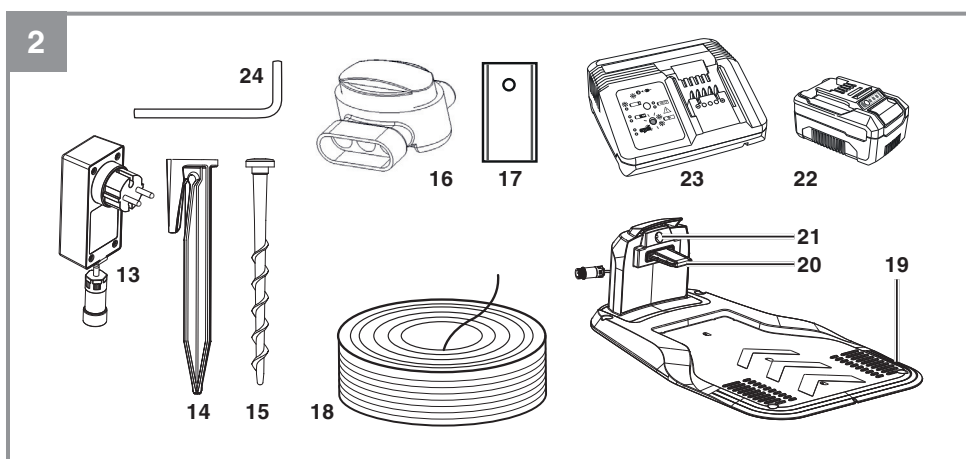
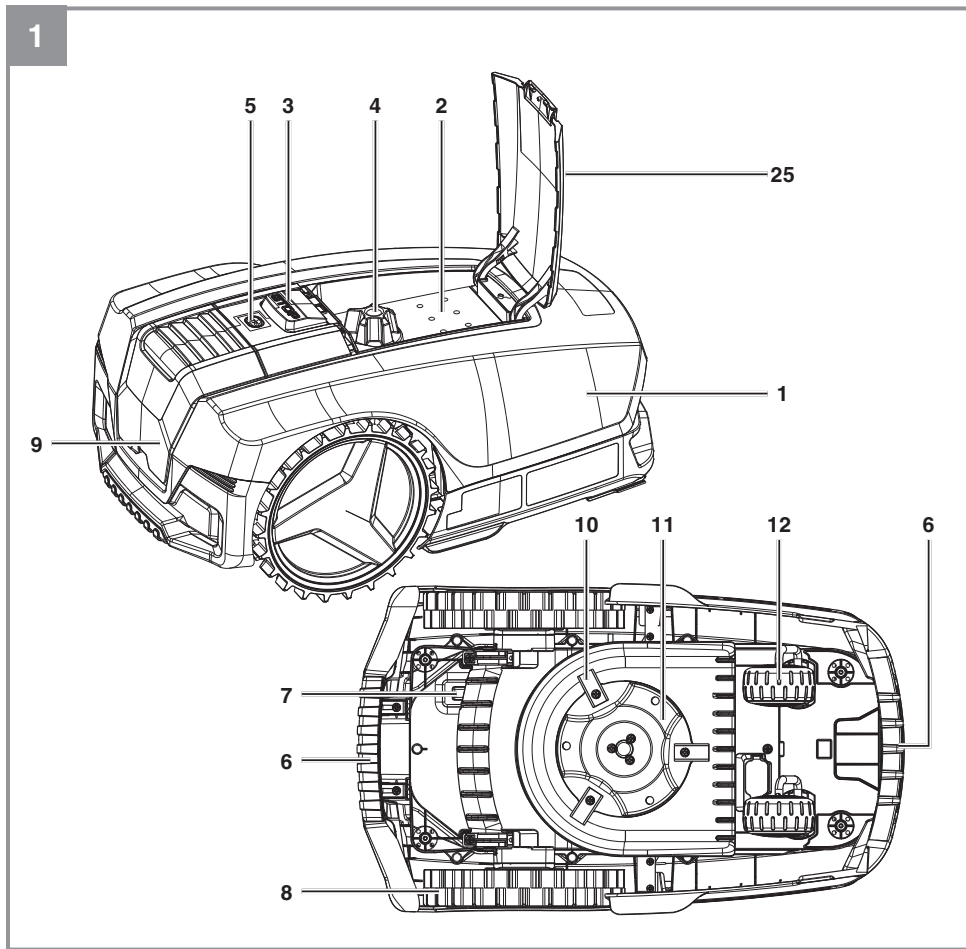
D Originalbetriebsanleitung
Mähroboter

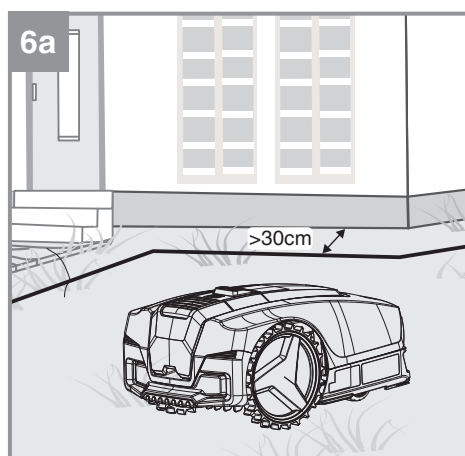
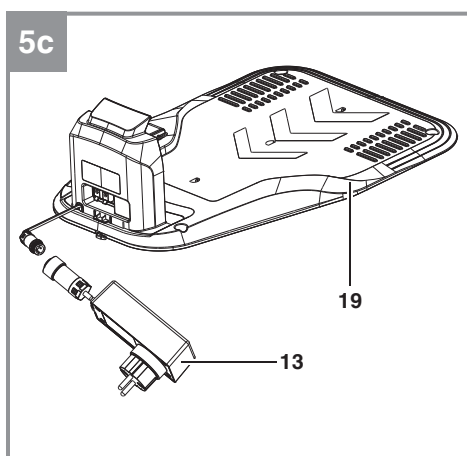
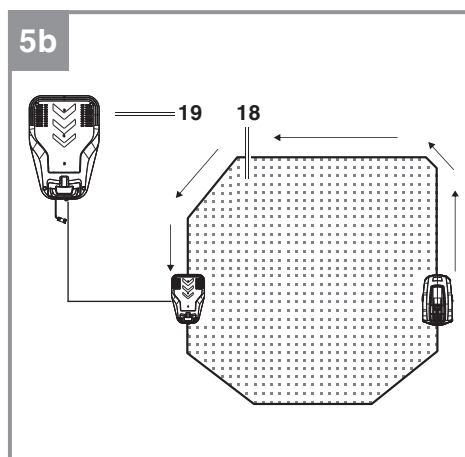
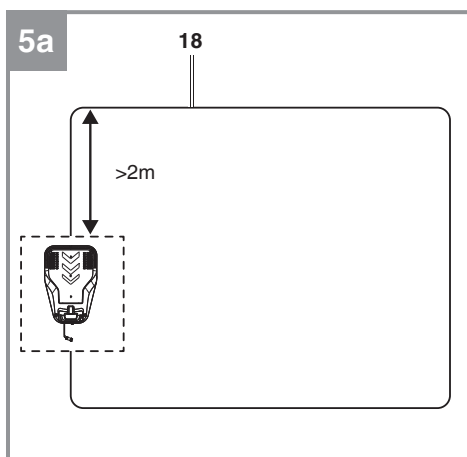
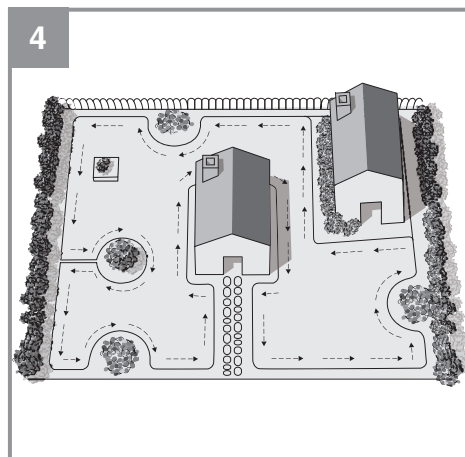
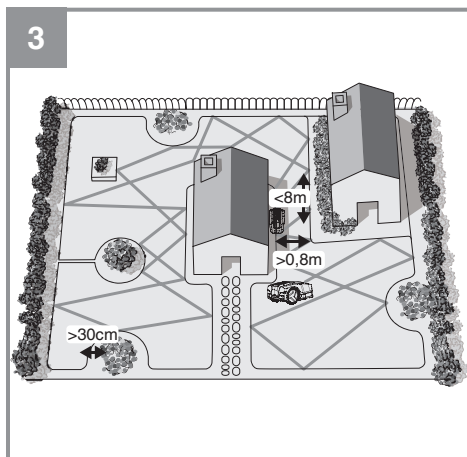
PL Instrukcją oryginalną
Kosiarka automatyczna

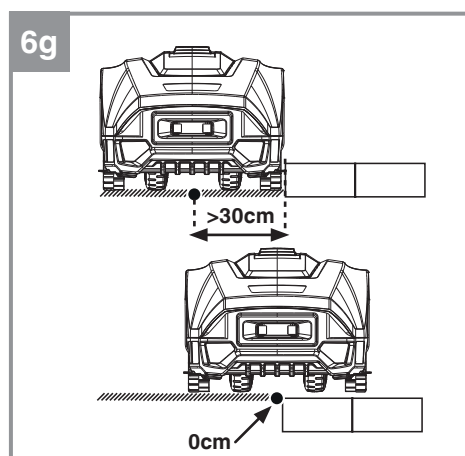
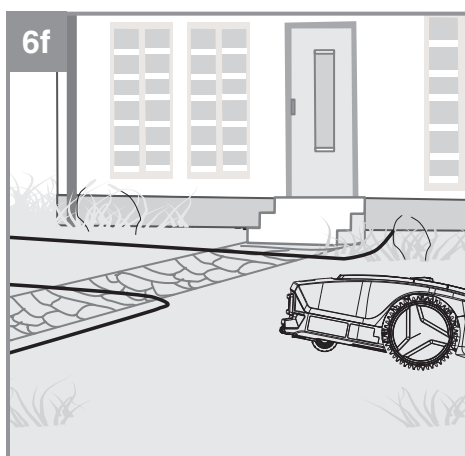
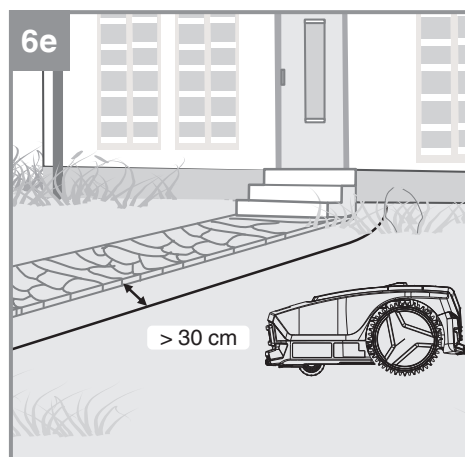
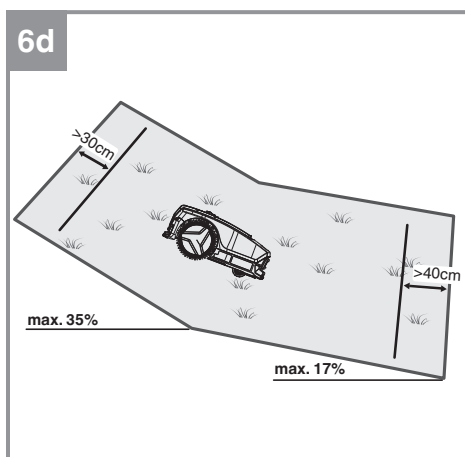
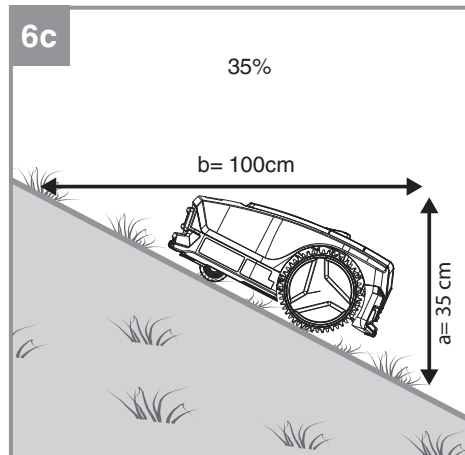
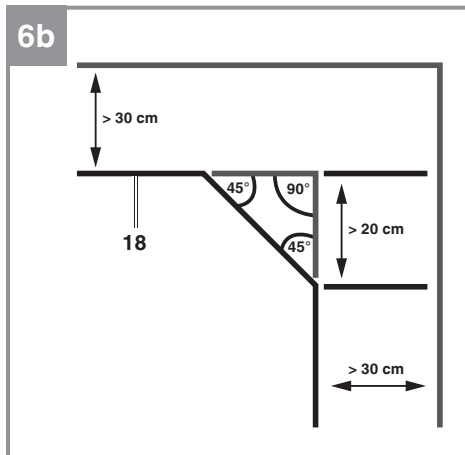


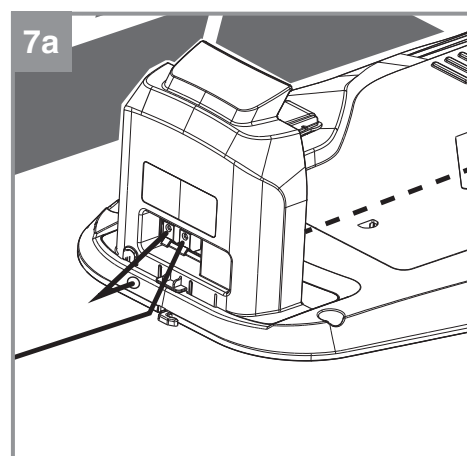
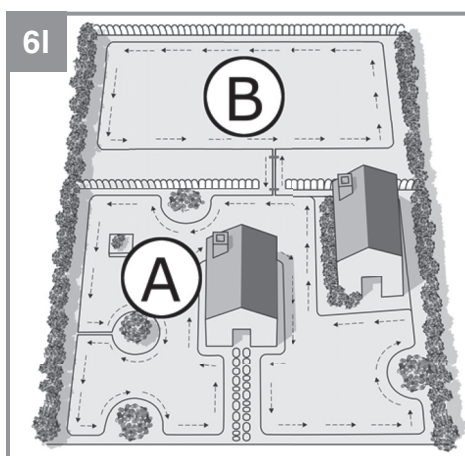
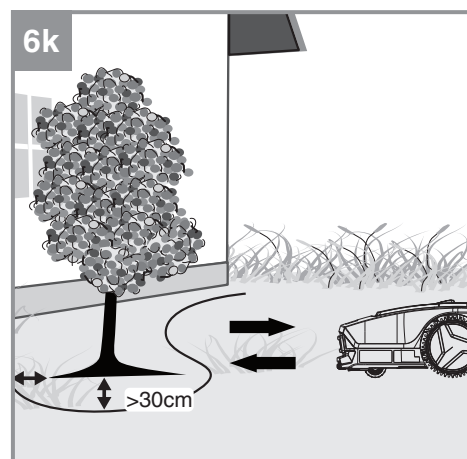
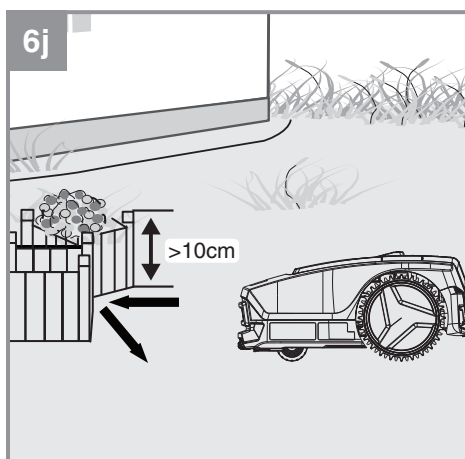
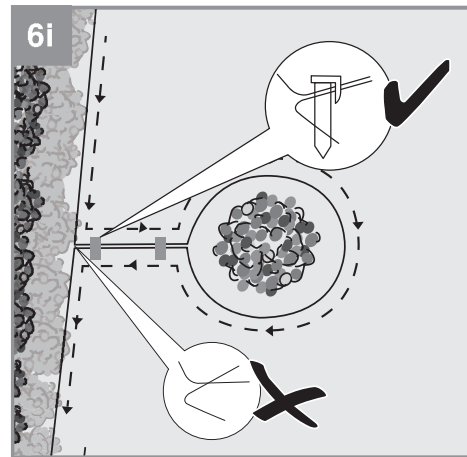
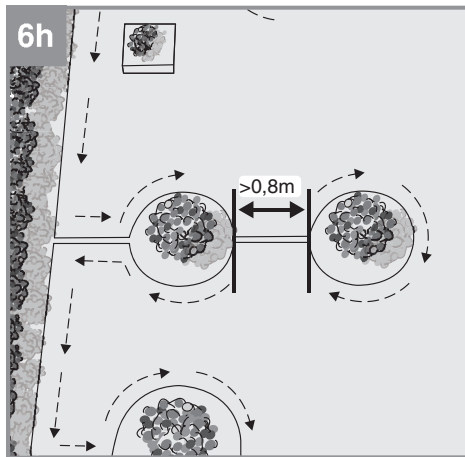
Art.-Nr.: 34.139.60

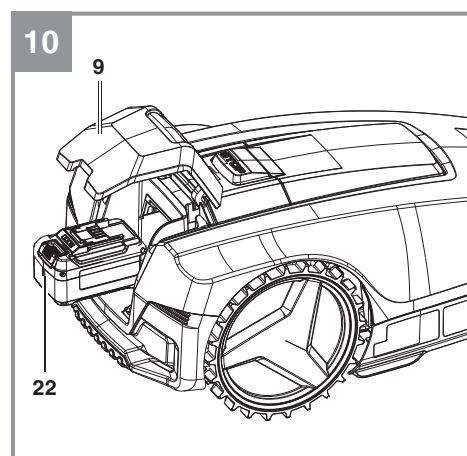
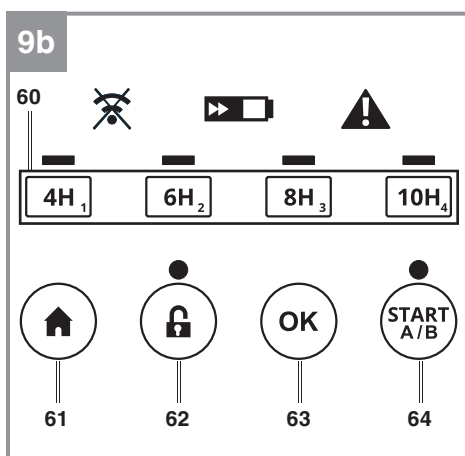
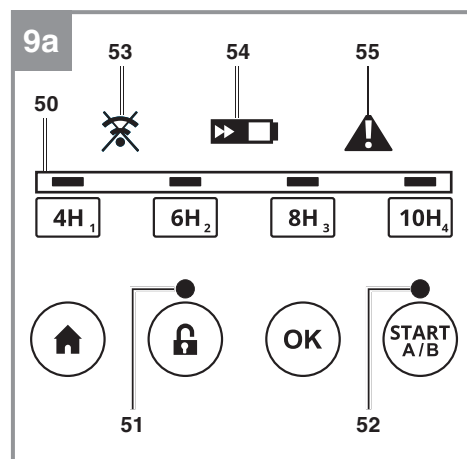
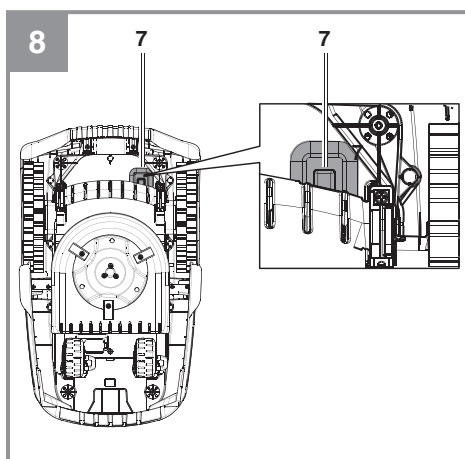
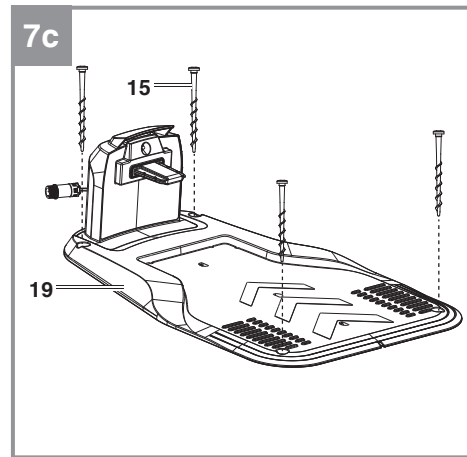
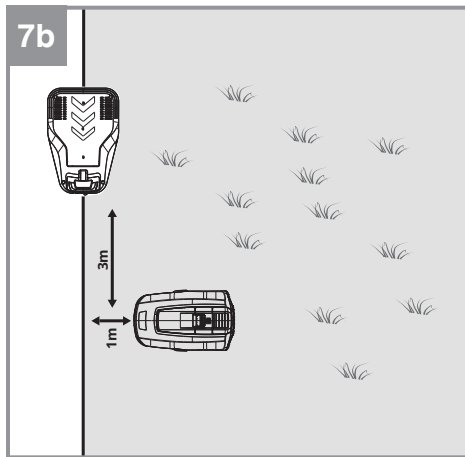
I.-Nr.: 21010

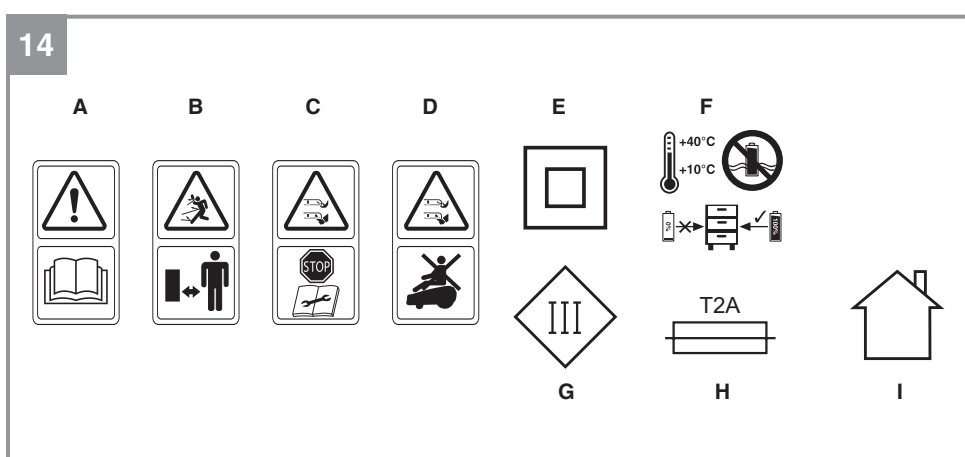
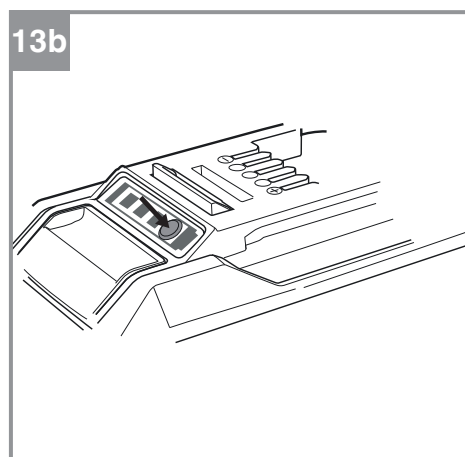
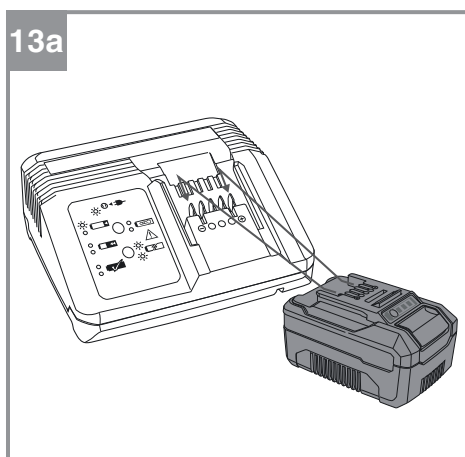
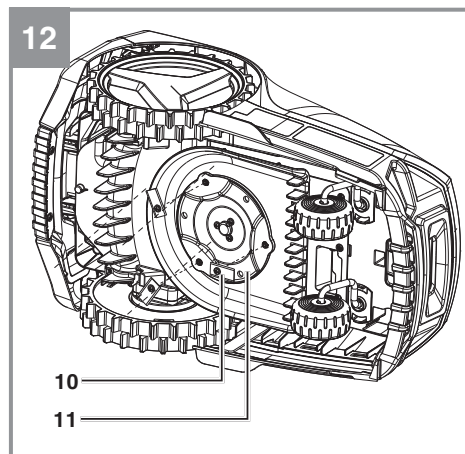
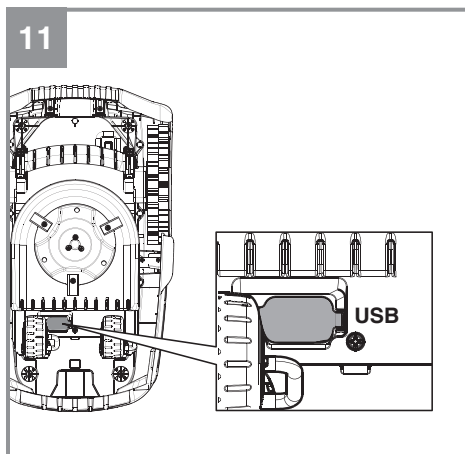












Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Technische Daten
5. Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
8. Lagerung
9. Transport
10. Entsorgung und Wiederverwertung
11. Anzeige der Ladestation und Fehlerbehebung
12. Anzeige des Mähroboters und Fehlerbehebung
13. Anzeige Ladegerät



Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

Warnung!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Erklärung der verwendeten Symbole (siehe Bild 14)

- A. WARNUNG - Vor Betrieb der Maschine die Bedienungsanleitung durchlesen!
- B. WARNUNG - Beim Betrieb der Maschine entsprechenden Sicherheitsabstand einhalten!
- C. WARNUNG - Vor der Durchführung von Arbeiten an der Maschine oder vor dem Anheben der Maschine Sperrvorrichtung betätigen! ACHTUNG - Rotierende Messer nicht berühren
- D. WARNUNG - Nicht auf der Maschine mitfahren! ACHTUNG - Rotierende Messer nicht berühren
- E. Schutzklasse II (Doppelisolierung)
- F. Lagerung der Akkus nur in trockenen Räumen mit einer Umgebungstemperatur von +10°C - +40°C. Akkus nur in geladenem Zustand lagern (mind. 40% geladen).
- G. Schutzklasse III
- H. Träge Sicherung 2 A
- I. Nur für den Gebrauch in trockenen Räumen.

Achtung!

Ziehen Sie während eines Gewitters den Netzstecker und trennen Sie den Begrenzungsdraht von der Ladestation.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang**2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)**

1. Mähroboter
2. Bedienfeld
3. STOP-Taste
4. Schnitthöhenverstellung
5. Regensensor
6. Tragegriff
7. Hauptschalter
8. Hinterrad
9. Akkufachdeckel
10. Klingen
11. Messerscheibe
12. Vorderrad
13. Netzteil(-kabel)
14. Befestigungshaken
15. Befestigungsschraube
16. Kabelverbinder
17. Ersatzklingen
18. Begrenzungsdraht
19. Ladestation
20. Ladestift
21. LED-Anzeige
22. Akku
23. Ladegerät
24. Sechskantschlüssel
25. Displayabdeckung

2.2 Lieferumfang und Auspacken

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.

- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Lieferumfang, Montagematerial und Zubehör (teilweise nicht im Lieferumfang enthalten):

Den Lieferumfang entnehmen Sie bitte dem beigelegten Informationsblatt zum Lieferumfang.

- Mähroboter
- Netzteil(-kabel)
- Ladestation
- Befestigungsschrauben (4 Stück)
- Ersatzklingen
- Befestigungshaken
- Begrenzungsdraht
- Kabelverbinder
- Sechskantschlüssel
- Akku
- Ladegerät
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

Benötigte Hilfsmittel

(nicht im Lieferumfang enthalten)

- Hammer
- Zange
- Zange zum Abisolieren

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Mähroboter ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet und ausschließlich für das Mähen von Rasenflächen bestimmt.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Spannung	18 V
Motordrehzahl.....	3400 min ⁻¹
Schutzart	IPX4
Schutzklasse	III
Gewicht	7,79 kg
Schnittbreite	18 cm
Anzahl der Klingen.....	3
Max. Steigung.....	35 %
Schalldruckpegel L _{PA}	48 dB (A)
Unsicherheit K	3 dB (A)
Schallleistungspegel L _{WA}	62 dB (A)
Unsicherheit K	3 dB (A)
Schnitthöhenverstellung	20-60 mm; stufenlos
Zulässige Länge des Begrenzungsdrahtes.....	max. 250 m

Netzteil

Eingangsspannung:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung:	24 V d. c.
Ausgangsstrom:	1,5 A
Schutzklasse:.....	II / 

Die Geräuschwerte wurden entsprechend den Normen EN ISO 3744:1995 und ISO 11094: 1991 ermittelt.

Warnung!

Dieses Gerät erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

5. Inbetriebnahme

Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung, bevor Sie mit der Installation des Mähroboters beginnen. Die Qualität der Installation wirkt sich darauf aus, wie gut später der Mähroboter arbeitet.

5.1 Funktionsprinzip

Der Mähroboter wählt seine Richtung zufällig. Der Garten wird dabei komplett gemäht, indem der Mähroboter alle Bereiche innerhalb der vom Begrenzungsdraht (18) eingeschlossenen Fläche bearbeitet. Sobald der Mähroboter einen korrekt installierten Begrenzungsdraht (18) erkennt, dreht der Mähroboter um und fährt in eine andere Richtung innerhalb des Bereichs. Alle Bereiche, die Sie innerhalb der Fläche schützen möchten – z. B. Gartenteiche, Bäume, Möbel oder Blumenbeete – müssen auch mit dem Begrenzungsdraht (18) abgegrenzt werden. Der Begrenzungsdraht (18) muss einen abgeschlossenen Kreis bilden. Falls der Mähroboter innerhalb des Mähbereichs auf ein Hindernis trifft, fährt er rückwärts und mäht in eine andere Richtung weiter (Bild 3).

5.2 Sensoren

Der Mähroboter ist mit mehreren Sicherheitssensoren ausgestattet.

- **Hebesensor:**
Falls der Mähroboter von hinten um mehr als 30° vom Boden abgehoben wird, wird der Mähroboter und die Rotation der Klingen (10) sofort gestoppt.
- **Neigungssensor:**
Falls der Mähroboter sich stark in eine Richtung neigt, wird der Mähroboter und die Rotation der Klingen (10) sofort gestoppt.
- **Hindernissensor:**
Der Mähroboter erkennt Hindernisse auf seinem Weg. Wenn der Mähroboter mit einem Hindernis kollidiert, wird seine Bewegung in diese Richtung gestoppt und er fährt rückwärts weg vom Hindernis.
- **Regensensor:**
Der Mähroboter ist mit einem Regensensor (5) ausgestattet, um zu verhindern, dass der Mähroboter im Regen arbeitet. Der Mähroboter kehrt zur Ladestation (19) zurück, wenn Regen erkannt wird, und wird dort komplett aufgeladen. Nachdem der Regensensor wieder trocken ist, bleibt der Mähroboter zwei weitere Stunden in der Ladestation (19), bevor die Arbeit wiederaufgenommen wird.

Schließen Sie die beiden Metallsensoren nicht mit Metall oder einem anderen leitfähigen Material kurz. Dies beeinträchtigt die korrekte Funktion des Mähroboters.

5.3 Vorbereitung

Fertigen Sie zuerst eine Skizze Ihres Rasens an. Zeichnen Sie auch Hindernisse mit ein und erstellen Sie einen Plan, wie Sie diese schützen möchten. Dadurch wird es einfacher, eine gute Position für die Ladestation (19) zu finden und den Begrenzungsdraht (18) um Büsche, Blumenbeete, etc. zu verlegen (Bild 4). Bei einer Rasenhöhe über 60 mm muss der Rasen gekürzt werden, um den Mähroboter nicht übermäßig zu belasten und die Betriebseffizienz zu beeinträchtigen. Verwenden Sie dazu einen konventionellen Rasenmäher oder einen Trimmer.

Räumen Sie alle losen Gegenstände vom Rasen, welche durch den Mähroboter beschädigt werden können oder den Mähroboter beschädigen können.

Halten Sie folgende Werkzeuge bereit: Hammer, Zange und Zange zum Abisolieren.

Montage des Akkus

Öffnen Sie den Akkufachdeckel (9). Drücken Sie die Rasttaste des Akkus (22) und schieben Sie den Akku (22) in die dafür vorgesehene Akkuaufnahme. Schließen Sie den Akkufachdeckel (9) und achten Sie auf korrektes Einrasten. (Bild 10)

5.4 Ladestation

5.4.1 Standort der Ladestation

Ermitteln Sie zunächst den besten Standort für die Ladestation (19). Es wird eine Außensteckdose benötigt, welche permanent Strom liefert, damit der Mähroboter immer funktioniert. Die Ladestation (19) muss auf einer ebenen Oberfläche auf Höhe der Grasnarbe platziert werden. Achten Sie darauf, dass der Bereich flach und trocken ist. Wählen Sie einen Platz im Schatten aus, da der Akku (22) am besten in einer kühlen Umgebung geladen wird (Bild 5a). Achten Sie zusätzlich darauf, dass der Begrenzungsdraht mindestens 2 m vor der Ladestation (19) gerade verlegt wird. Kurven direkt vor der Ladestation (19) können zu Schwierigkeiten beim Andocken zum Ladevorgang führen.

5.4.2 Lokalisierung der Ladestation

Wenn der Akku (22) fast leer ist, kehrt der Mähroboter zur Ladestation (19) zurück, indem er dem Begrenzungsdraht (18) gegen den Uhrzeigersinn bis zur Ladestation (19) folgt. Achten Sie deshalb darauf, die Ladestation (19) korrekt ausgerichtet zu platzieren. (Bild 5b)

5.4.3 Anschluss der Ladestation an das Netzteil

1. Bevor Sie die Ladestation (19) mit der Stromversorgung verbinden, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung 100-240 V bei 50/60 Hz beträgt.
2. Verbinden Sie das Netzteil (13) direkt mit einer Steckdose. Nutzen Sie das Kabel für keine andere Anwendung.
3. Verwenden Sie kein beschädigtes Netzteil (13). Wenden Sie sich bei Schäden an Kabeln oder am Netzteil (13) sofort zum Austausch an einen autorisierten Fachmann.
4. Laden Sie den Mähroboter nicht in feuchter Umgebung auf. Laden Sie den Mähroboter nicht bei Temperaturen über 40 °C oder unter 5 °C auf.
5. Halten Sie den Mähroboter und das Netzteil (13) fern von Wasser, Wärmequellen und Chemikalien. Halten Sie das Kabel des Netzteils (13) fern von scharfen Kanten, um Schäden zu vermeiden.
6. Verbinden Sie das Netzteil (13) mit der Ladestation (19). (Bild 5c)

Um den Akku (22) des Mähroboters bereits während der Installation zu laden, schalten Sie den Mähroboter zunächst über den Hauptschalter (7) ein und stellen Sie den Mähroboter in die Ladestation (19).

5.4.4 Informationen zum Ladevorgang

Der Mähroboter kehrt in einer der folgenden Situationen zur Ladestation (19) zurück:

- Sie senden den Mähroboter manuell zurück.
- Der Akkuladezustand sinkt auf unter 30 %.
- Die tägliche Arbeitszeit ist zu Ende.
- Der Regensensor hat ausgelöst.
- Der Mähroboter ist überhitzt.

Dabei fährt der Mähroboter entlang des Begrenzungsdrahtes (18) selbstständig bis zur Ladestation (19).

Wenn der Mähroboter zurück zur Ladestation (19) fährt, sucht er sich den Begrenzungsdraht (18). Um sicherzustellen, dass der Mähroboter in einem optimalen Winkel in die Ladestation (19) eintrifft, fährt der Mähroboter zuerst eine kurze Distanz im Uhrzeigersinn auf dem Begrenzungsdraht (18) entlang. Danach dreht der Mähroboter in die richtige Richtung und folgt dem Begrenzungsdraht (18). So wird gewährleistet, dass der Mähroboter immer mittig und gerade in die Ladestation (19) einfährt.

Während des Ladevorgangs des Akkus (22) leuchtet die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) rot.

Leuchtet die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) grün, zeigt dies an, dass der Akku (22) vollständig geladen ist. Nach dem vollständigen Aufladen nimmt der Mähroboter die Arbeit wieder auf, oder bleibt bis zum nächsten Arbeitszeitfenster in der Ladestation (19).

Sollten sich beim Zurückfahren zur Ladestation (19) ein Hindernis auf dem Begrenzungsdraht (18) befinden, bleibt der Mähroboter nach mehreren Versuchen vor dem Hindernis stehen und kann nicht zurück zur Ladestation (19) gelangen. Entfernen Sie alle Hindernisse auf dem Begrenzungsdraht (18).

Falls die Temperatur des Akkus (22) 45 °C überschreitet, wird der Ladevorgang abgebrochen, um Schäden am Akku zu vermeiden. Nachdem die Temperatur wieder gesunken ist, wird der Ladevorgang automatisch fortgesetzt.

Falls die Temperatur der Steuerung des Mähroboters 75 °C überschreitet, kehrt der Mähroboter in die Ladestation (19) zurück. Nachdem die Temperatur wieder gesunken ist, wird die Arbeit entsprechend der Einstellungen wiederaufgenommen. Falls der Akku (22) leer wird, bevor der Mähroboter zur Ladestation (19) zurückkehrt, kann der Mähroboter nicht mehr gestartet werden. Bringen Sie den Mähroboter zurück zur Ladestation (19) und lassen Sie den Hauptschalter (7) eingeschaltet. Der Mähroboter wird automatisch aufgeladen.

5.5 Begrenzungsdraht

ACHTUNG! Durchtrennte Begrenzungsdrähte und Folgeschäden unterliegen nicht der Garantie!

5.5.1 Verlegung des Begrenzungsdrahtes

Der Begrenzungsdraht (18) kann sowohl auf dem Boden als auch im Boden verlegt werden. Bei hartem oder trockenem Boden können die Befestigungshaken (14) beim Einschlagen brechen. Bewässern Sie den Rasen vor der Installation

des Begrenzungsdrahtes, wenn der Boden sehr trocken ist.

- **Installation auf dem Boden**

Legen Sie den Begrenzungsdraht (18) fest auf den Boden und befestigen Sie ihn mit den beiliegenden Befestigungshaken (14), wenn Sie den Rasen später nicht vertikutieren oder lüften möchten. Die Position des Begrenzungsdrahtes können Sie in den ersten Wochen der Nutzung des Mähroboters noch anpassen. Nach einiger Zeit wird der Begrenzungsdraht jedoch vom Gras überwachsen sein und nicht mehr zu sehen sein. Installieren Sie den Begrenzungsdraht mit einem maximalen Abstand von 1 m zwischen den Befestigungshaken (14). Verringern Sie den Abstand zwischen den Befestigungshaken an unebenen Stellen des Rasens. Vermeiden Sie Situationen bei denen der Draht nicht am Boden aufliegt. Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht durch den Mähroboter nicht durchtrennt werden kann.

- **Installation im Boden**

Graben Sie den Begrenzungsdraht bis zu 5 cm tief ein. Dadurch wird das Beschädigen des Begrenzungsdrahtes (18) beispielsweise beim Vertikutieren oder Lüften verhindert.

Hinweis!

Reservieren Sie 1m Draht am hinteren Ende der Ladestation, um spätere Korrekturen durchführen zu können.

5.5.2 Engstellen

Falls die Rasenfläche eine Engstelle enthält, kann Ihr Mähroboter darin arbeiten, solange der Korridor eine Breite von mindestens 1,4 m (80 cm zwischen den Begrenzungsdrähten) und eine Länge von max. 8 m hat. (Bild 3)

5.5.3 Abstand zur Gartengrenze

Wenn sich der Mähroboter einem Begrenzungsdraht (18) nähert, wird dieser durch die Sensoren vorne im Mähroboter erkannt. Bevor der Mähroboter allerdings umdreht, überfährt er den Begrenzungsdraht (18) um bis zu 30 cm. Berücksichtigen Sie dies bei der Planung des Mähbereichs. (Bild 6a)

5.5.4 Verlegen des Drahtes an Ecken

Vermeiden Sie, dass Sie an den Ecken den Begrenzungsdraht in einem rechten Winkel (90°) verlegen. Um sicher zu stellen, dass der Mähroboter nicht zu weit über den Begrenzungsdraht

hinaus fährt, verlegen Sie stattdessen den Begrenzungsdraht in zwei flachen Winkeln. (Bild 6b)

5.5.5 Berechnung der Steigung des Rasens

Der Mähroboter kann Steigungen von bis zu 35% überwinden. Vermeiden Sie deshalb steilere Steigungen. Die Steigung lässt sich mit der überwundenen Höhe über die Distanz bestimmen. (Bild 6c)

Beispiel: $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

5.5.6 Installation des Begrenzungsdrahts an Steigungen

An Steigungen kann der Mähroboter besonders durch nasses Gras ins Rutschen kommen und dadurch den Begrenzungsdraht (18) überfahren. Daher wird empfohlen auf folgenden Punkte zu achten (Bild 6d):

- Am oberen Teil eines Hangs sollte der Begrenzungsdraht (18) nicht an Steigungen über 35 % installiert werden. Halten Sie hier den Abstand von 30 cm zu Hindernissen und Rasenkanten ein.
- Am unteren Teil eines Hangs sollte der Begrenzungsdraht (18) nicht an Steigungen über 17 % installiert werden. Halten Sie hier den Abstand von 40 cm zu Hindernissen und Rasenkanten ein.

5.5.7 Fahrwege und gepflasterte Gehwege

- Trennen Sie erhöhte Gehwege, Flächen mit Schotter oder Rindenmulch, tieferliegende Beete oder ähnliche Gebiete ab. Verlegen Sie den Begrenzungsdraht (18) in einem Abstand von mindestens 30 cm. (Bild 6e und 6g)
- Mit der Grasnarbe bündig verlaufende Gehwege müssen nicht abgetrennt werden, da diese vom Mähroboter einfach überfahren werden können. Der Begrenzungsdraht (18) darf auch über Gehwege verlegt werden. (Bild 6f und 6g)

5.5.8 Begrenzungsinseln

Schützen Sie Hindernisse im Mähbereich durch das Anlegen von Begrenzungsinseln. Dadurch kann eine Kollision mit empfindlichen Objekten, Gartenteiche, Bäume, Möbel, Blumenbeete etc. verhindert werden. (Bild 6h und 6i)

- Rollen Sie den Begrenzungsdraht (18) von den Rändern zu den zu schützenden Objekten hin aus.
- Fixieren Sie den Begrenzungsdraht (18) mit Befestigungshaken (14) im Uhrzeigersinn um das zu schützende Objekt.

- Umzäunen Sie die Begrenzungsinseln komplett und führen Sie den Begrenzungsdraht (18) zu dem Punkt zurück, an dem Sie den Rand des Rasens verlassen haben.
- Der Abstand zwischen Begrenzungsinseln sollte mindestens 0,8 m betragen. Verbinden Sie andernfalls die Objekte zu einer gemeinsamen Begrenzungsinsel. (Bild 6h)
- Der Begrenzungsdraht (18) zur und von der Begrenzungsinsel sollte parallel und sehr nah beieinander verlegt werden. - **Achtung! Begrenzungsdrähte (18) dürfen sich nicht kreuzen!** - Fixieren Sie dazu die parallelen Begrenzungsdrähte (18) gemeinsam mit demselben Befestigungshaken (14) auf dem Boden. (Bild 6i)
- Der Mähroboter wird im Mähbereich die beiden parallelen Begrenzungsdrähte (18) überfahren, jedoch an einfach ausgelegten Begrenzungsdrähte (18) wird der Mähroboter stoppen.

5.5.9 Hindernisse

- **Hindernisse mit einer Höhe über 10 cm (Bild 6j)**
Feste Hindernisse mit einer Höhe über 10 cm, z. B. Bäume, Wände, Zäune, Gartenmöbel etc., werden von den Kollisionssensoren erkannt. Kollidiert der Mähroboter mit einem Hindernis, stoppt dieser, fährt rückwärts und dreht, um den Mähvorgang in eine andere Richtung fortzusetzen. Weiche, instabile und wertvolle Hindernisse müssen durch eine Begrenzungsinsel aus Begrenzungsdraht (18) geschützt werden.
- **Steine und niedrige Hindernisse**
Steine, Felsen und niedrige Hindernisse unter 10 cm im Mähbereich müssen geschützt werden, da sie durch den Mähroboter sonst überfahren werden können. Andernfalls kann es zu Beschädigung und Blockierung des Mähroboters kommen.
- **Bäume (Bild 6k)**
Bäume werden durch den Mähroboter wie Hindernisse behandelt. Sollten allerdings Baumwurzeln mit einer Höhe von weniger als 10 cm aus dem Boden hervorstehen, sollte dieser Bereich geschützt werden. Dies verhindert, dass Schäden an den Wurzeln sowie am Mähroboter auftreten. Halten Sie zwischen dem Begrenzungsdraht (18) und dem Hindernis einen Abstand von mindestens 30 cm ein.

5.5.10 Haupt- und Nebenfläche (Bild 6l)

Als Nebenfläche (B) wird ein Arbeitsbereich bezeichnet, der nicht direkt mit der Hauptfläche (A), z.B. über eine Rasenfläche oder einen Weg, verbunden ist. Um eine separate Nebenfläche (B) zu erstellen, verlegen Sie den Begrenzungsdraht (18) von der Hauptfläche (A) zur Nebenfläche (B) und wieder zurück. Achten Sie darauf, dass Sie den Begrenzungsdraht in der Nebenfläche (B) gegen den Uhrzeigersinn verlegen. Der Begrenzungsdraht (18) zur und von der Nebenfläche (B) sollte parallel und sehr nah beieinander verlegt werden. - **Achtung! Begrenzungsdrähte (18) dürfen sich nicht kreuzen!** - Fixieren Sie dazu die parallelen Begrenzungsdrähte (18) gemeinsam mit demselben Befestigungshaken (14) auf dem Boden.

Um die Nebenfläche (B) mähen zu können, müssen Sie den Mähroboter manuell in die Nebenfläche (B) tragen. Starten Sie dort das gewünschte Mähprogramm (siehe „Einstellungen des Mähroboters“). Der Mäher wird in der Nebenfläche (B) nicht versuchen, dem Begrenzungsdraht bei niedrigem Akkuladestand in Richtung Ladestation (19) zu folgen. Stattdessen wird er mähen, bis der Akkuladezustand auf 0 % fällt.

5.6 Verbinden der Ladestation

Schließen Sie die Verlegung des kompletten Begrenzungsdrahtes (18) ab, bevor Sie diesen mit der Ladestation verbinden. Reservieren Sie an beiden Enden 1 m extra Begrenzungsdrahtes (18), um spätere Anpassungen durchführen zu können.

Isolieren Sie den Begrenzungsdraht (18) an den Enden zum Anschluss an die Ladestation (19) auf einer Länge von 10 bis 15 mm mit einer Abisolierzange ab.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Begrenzungsdraht (18) an der Ladestation (19) anschließen. Der zur Vorderseite der Ladestation (19) verlegte Begrenzungsdraht (18) muss über die Kabelhalterungen an der Unterseite der Ladestation (19) nach hinten verlegt werden. Verbinden Sie diesen Begrenzungsdraht (18) mit dem linken, schwarzen Anschluss und den hinteren Begrenzungsdraht mit dem rechten, roten Anschluss. (Bild 7a)

Achtung! Begrenzungsdrähte (18) dürfen sich nicht kreuzen!

Stellen Sie anschließend die Verbindung mit der Stromversorgung her. Die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) sollte nach der korrekten

Installation konstant grün leuchten. Wenn die LED nicht leuchtet, prüfen Sie zunächst die Anschlüsse. Falls die LED zwar leuchtet, aber nicht konstant grün, lesen Sie die Tabelle „Anzeige Ladestation und Fehlerbehebung“ am Ende dieser Betriebsanleitung.

5.7 Einschalten und Prüfen der Installation

Sobald die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) grün leuchtet, ist der Mähbereich für den Mähroboter bereit. Bitte stellen Sie zuerst sicher, dass die Befestigungshaken (14) am Begrenzungsdraht (18) komplett eingeschlagen sind. Stellen Sie den Mähroboter ca. 3m hinter der Ladestation (19) vor den Begrenzungsdraht (18). Dabei sollte der Mähroboter in einem 90° Winkel dem Begrenzungsdraht (18) zugewandt stehen (Bild 7b). Schalten Sie den Hauptschalter (7) ein (ON) (Bild 8).

Drücken Sie die STOP-Taste (3) und öffnen Sie die Displayabdeckung (25). Entsperren Sie den Mähroboter mit Hilfe der PIN und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste „OK“ (63) (siehe Kapitel „Sperrvorrichtung / PIN“).

Drücken Sie die Taste „HOME“ (61). Schließen Sie anschließend die Displayabdeckung (25). Jetzt folgt der Mähroboter dem Begrenzungsdraht (18) gegen den Uhrzeigersinn. Beobachten Sie den Mähroboter während der kompletten Fahrt entlang des Begrenzungsdrahtes (18), bis dieser wieder in der Ladestation (19) steht. Sollte der Mähroboter an manchen Stellen Probleme haben, korrigieren Sie gegebenenfalls den Begrenzungsdraht (18) und wiederholen Sie den Vorgang. Der Akku (22) des Mähroboters wird nun vollständig geladen. Falls Probleme beim Andocken bestehen, kann es sein, dass Sie die Ladestation (19) seitlich neu positionieren müssen, bis das Andocken ohne Probleme funktioniert. Mit der roten STOP-Taste (3) können Sie den Mähroboter jederzeit anhalten. Nach dem Betätigen der STOP-Taste (3) wird der Mähroboter gestoppt und wartet auf weitere Anweisungen.

5.8 Befestigung der Ladestation

Nachdem die ordnungsgemäße Funktion des Mähroboters gewährleistet ist und eine passende Position für die Ladestation (19) gefunden wurde, muss die Ladestation (19) mit den Befestigungsschrauben (15) fixiert werden. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben (15) mit dem Sechskantschlüssel (24) komplett in den Boden. (Bild 7c)

5.9 Akku-Kapazitätsanzeige

Drücken Sie auf den Schalter für Akku-Kapazitätsanzeige. Die Akku-Kapazitätsanzeige signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LEDs (Bild 13b).

Alle 3 LEDs leuchten:

Der Akku ist voll aufgeladen.

2 oder 1 LED('s) leuchten:

Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

1 LED blinkt:

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Alle LEDs blinken:

Der Akku wurde tiefentladen und ist defekt. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet und geladen werden!

5.10 Laden des Akkus mit dem Ladegerät

1. Vergleichen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts (23) in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
2. Stecken Sie den Akku (22) auf das Ladegerät (23) (Bild 13a).
3. Unter Punkt „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,

- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,

- das Ladegerät
- und den Akku-Pack

an unseren Kundendienst zu senden.

Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.

Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

6. Bedienung

6.1 Hauptschalter

Der Mähroboter ist mit einem Hauptschalter (7) ausgestattet. Schalten Sie den Mähroboter über den Hauptschalter (7) ein (ON) und aus (OFF) (Bild 8). Nach dem Einschalten des Mähroboters, wird dieser mit der PIN verriegelt.

6.2 Bedienfeld

Der Mähroboter wurde bereits werksseitig programmiert und Standardeinstellungen daran vorgenommen. Diese können bei Bedarf allerdings verändert werden. Auch wenn die Werkseinstellungen für die meisten Gärten geeignet sind, sollten Sie sich mit den verfügbaren Optionen trotzdem vertraut machen.

Erklärung der LEDs des Bedienfelds (Bild 9a)

- 50. Zeit-LEDs: Anzeige der täglichen Mähzeit
- 51. Verriegelungs-LED: Anzeige der Tastensperre
- 52. Status-LED: Anzeige des Status des Mähroboter und der Mähfläche
- 53. Begrenzungsdraht-LED: Anzeige, ob sich der Mähroboter im Mähbereich befindet
- 54. Akku-LED: Anzeige des Akkuzustands
- 55. Alarm-LED: Anzeige von Fehlern

Erklärung der Tastenoptionen des Bedienfelds (Bild 9b)

- 60. Tasten zur Mähzeiteinstellung und PIN-Eingabe
- 61. Taste „HOME“
- 62. Verriegelungstaste
- 63. Taste „OK“
- 64. Taste „START“

6.3 Schnitthöhenverstellung

Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei ausgeschaltetem Mähroboter vorgenommen werden. Drücken Sie dazu die STOP-Taste (3). Der Mähroboter ermöglicht über die Schnitthöhenverstellung (4) eine stufenlose Anpassung der Schnitthöhe zwischen 20 und 60 mm, welche auf der Skala abgelesen werden kann.

Bei einer Rasenhöhe über 60 mm muss der Rasen auf mindestens 60 mm gekürzt werden, um den Mähroboter nicht übermäßig zu belasten und die Betriebseffizienz zu beeinträchtigen. Verwenden Sie dazu einen konventionellen Rasenmäher oder einen Trimmer.

Nach Abschluss der Installation kann die Schnitthöhe über die Schnitthöhenverstellung (4) angepasst werden. Beginnen Sie immer mit einer höheren Schnitthöhe und reduzieren Sie diese in kleinen Schritten bis zur gewünschten Höhe.

6.4 Sperrvorrichtung / PIN

Die Sperrvorrichtung verhindert eine nicht autorisierte Nutzung des Mähroboters ohne einen gültigen Code. Dazu müssen Sie einen persönlichen vierstelligen Sicherheitscode eingeben.

Entriegelung

- Bevor Sie den Mähroboter in Betrieb nehmen, müssen Sie die korrekte PIN eingeben (Standard-PIN: „1-2-3-4“). Geben Sie die PIN langsam nacheinander ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste „OK“ (63). Die Bedienfunktionen werden entriegelt und die Verriegelungs-LED (51) leuchtet grün.
- Wenn Sie einen falschen PIN eingeben, leuchtet die Verriegelungs-LED (51) rot auf. Drücken Sie die Taste „OK“ (63), um eine falsche PIN zu löschen und anschließend die korrekte PIN einzugeben.

Verriegelung

Wenn Sie das Bedienfeld (2) verriegeln möchten, drücken Sie die Taste „4“ / Verriegelungstaste (65).

Standard PIN:	Neuer PIN:
1 2 3 4	— — — —

PIN ändern

Um die PIN zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entriegeln Sie das Bedienfeld.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Taste „HOME“ (61) und die Taste „START“ (64) für 3 Sekunden. Die Zeit-LEDs (50) leuchten gleichzeitig auf.

3. Geben Sie eine neue PIN (vierstellig) ein.
Drücken Sie die Taste „OK“ (63). (2x)
4. Achtung! Notieren Sie die neue PIN!

PIN anfordern bei Verlust

Halten Sie die Quittung und die Seriennummer des Mähroboters bereit. Sie brauchen diese, um Ihre PIN zu erhalten!

1. Schließen Sie am USB-Anschluss wie abgebildet einen USB-Stick an. (Bild 11)
2. Schalten Sie den Hauptschalter (7) ein (ON).
3. Der Mähroboter speichert automatisch die PUK auf Ihren USB-Stick ab.
4. Ziehen Sie den USB-Stick ab. Lesen Sie die Daten auf dem USB-Stick an einem Computer aus. Durch den Mähroboter wurde eine Textdatei (*.txt) erstellt. Diese Datei enthält eine PUK, ein persönlicher Code. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um Ihre PIN zu erhalten.

6.5 Einstellungen des Mähroboters

Mähzeiteinstellung

1. Entriegeln Sie das Bedienfeld (2).
2. Wählen Sie durch Drücken der entsprechenden Taste zur Mähzeiteinstellung die gewünschte Mähzeit:
 - 2.1 Durch kurzes Drücken der entsprechenden Taste mäht der Mähroboter täglich. Die entsprechende Anzeige erfolgt durch konstanten leuchten der Zeit-LEDs
 - 2.2 Durch langes Drücken der entsprechenden Taste mäht der Mähroboter jeden zweiten Tag. Die entsprechende Anzeige erfolgt durch blinken der Zeit-LEDs
3. Die entsprechende Anzeige erfolgt über die Zeit-LEDs (50).
4. Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste „OK“ (63).

Die Zeit, zu der die Änderungen vorgenommen wurde, ist nun die tägliche Startzeit. Die angezeigte Stundenzahl ist die tägliche Arbeitszeit.

Tägliche Startzeit zurücksetzen

Um die tägliche Startzeit zurückzusetzen, drücken Sie die Taste „OK“ (63) und die Taste „START“ (64) gleichzeitig für 3 Sekunden. Die Zeit, zu der die Änderungen vorgenommen wurde, ist nun die tägliche Startzeit. Die angezeigte Stundenzahl ist die tägliche Arbeitszeit.

Startvorgang

1. Entriegeln Sie das Bedienfeld (2).
2. Über die Taste „START“ (64) können Sie die entsprechende Fläche auswählen in der der Mäher arbeiten soll. Genauer Informationen zu den beiden Flächen finden Sie im Kapitel „Inbetriebnahme“ unter dem Punkt „Begrenzungsdraht“.
 - 2.1 Durch kurzes Drücken der Taste „START“ (64) arbeitet ihr Mähroboter in der Hauptfläche. Dabei leuchtet die Status-LED (52) konstant grün.
 - 2.2 Durch langes Drücken der Taste „START“ (64) arbeitet ihr Mähroboter in der Nebenfläche. Dabei blinkt die Status-LED (52) grün.
3. Schließen Sie die Displayabdeckung (25).

Der Mähroboter arbeitet nun entsprechend der Mähzeiteinstellung. Während der Arbeitszeit wird der Akkuladestand überwacht und über die Akku-LED (54) angezeigt. Sobald der Akkuladestand auf 30 % fällt, kehrt der Mähroboter automatisch zur Ladestation zurück.

Abbrechen des Mähvorgangs

1. Drücken Sie die STOP-Taste (3), um den Mähroboter sofort anzuhalten.
2. Öffnen Sie die Displayabdeckung (25) vollständig.
3. Entriegeln Sie das Bedienfeld (2).
4. Drücken Sie die Taste „HOME“ (61), um den Mähroboter am Begrenzungsdraht (18) entlang zur Ladestation (19) zurückzusenden.
5. Schließen Sie die Displayabdeckung (25).

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät spannungsfrei zu schalten, hierzu ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und schalten das Gerät über den Hauptschalter (7) aus (OFF) (Bild 8).

Vorsicht! Arbeits-Handschuhe tragen!

7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Der Mähroboter darf nicht mit fließendem Wasser, insbesondere unter Hochdruck, gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.
- Säubern Sie den Mähroboter möglichst mit Bürsten oder Lappen.
- Kontrollieren Sie die Beweglichkeit der Klingen (10) und der Messerscheibe (11).
- Verwenden Sie zur Reinigung der Ladekontakte am Mähroboter (1) und Ladestation (19), Reinigungsmittel für Metall oder ein sehr feines Schleifpapier. Säubern Sie diese, um einen effizienten Ladevorgang zu gewährleisten.

7.2 Software Update

Wenn Sie die Software updaten möchten, kopieren Sie die neue Software auf einen leeren USB-Stick (gegeben falls den USB-Stick zuvor formatieren). Stellen Sie sichern dass der Akku vollständig geladen ist, bevor Sie folgende Schritte ausführen.

1. Stellen Sie den Mähroboter in den Mähbereich. Der Mähroboter darf sich beim Software-Update nicht in der Ladestation befinden.
2. Schließen Sie am USB-Anschluss wie abgebildet einen USB-Stick an. (Bild 11)
3. Schalten Sie den Hauptschalter (7) ein (ON).
4. Der Update-Vorgang startet automatisch und die die Zeit-LEDs (50) blinken.

5. Leuchten alle 4 Zeit-LEDs (50) durchgängig, ist der Vorgang abgeschlossen.
6. Ziehen Sie den USB-Stick ab.

7.3 Wartung

- Abgenutzte oder beschädigte Klingen (10) sowie deren Befestigungsschrauben sind immer satzweise zu ersetzen.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.
- Für eine lange Lebensdauer sollten alle Schraubteile sowie die Räder und Achsen gereinigt und anschließend geölt werden.
- Die regelmäßige Pflege des Mähroboters sichert nicht nur lange Zeit seine Haltbarkeit und Leistungsfähigkeit, sondern trägt auch zu einem sorgfältigen und einfachen Mähen Ihres Rasens bei.
- Die am stärksten dem Verschleiß ausgesetzten Bauteile sind die Klingen (10). Prüfen Sie regelmäßig den Zustand der Klingen (10) sowie die Befestigung derselben. Sollten übermäßige Vibrationen des Mähroboters auftreten, kann dies bedeuten, dass die Klingen (10) beschädigt sind bzw. durch Stöße verformt wurden. Sind die Klingen (10) abgenutzt oder beschädigt, müssen diese sofort ausgewechselt werden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig das Schnittbild des Rasens. Durch unscharf Klingen werden Grashalme nur unsauber abgeschnitten. Dadurch kann der Rasen an der Oberfläche leicht vertrocknen und wird braun. Wechseln Sie daher die Klingen regelmäßig, um einen sauberen und gerade Schnitt geschnitten zu erhalten.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unterseite des Mähroboter auf Verschmutzungen. Reinigen Sie ihren Mähroboter regelmäßig. Beseitigen Sie stärkerer Verunreinigungen umgehend.
- In den ersten Wochen nach der Inbetriebnahme und vorherigen Mähen mit einem konventionellen Rasenmäher, kann es schnell zu starken Verunreinigungen Ihres Mähroboters kommen. Kontrollieren Sie daher die Unterseite ihres Mähroboter in diesem Zeitraum häufiger.
- Kürzen Sie den Rasen nur in kleinen Schritten um eine starke Verunreinigung zu vermeiden.
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.4 Auswechseln der Klingen

Verwenden Sie nur Original Klingen, da andernfalls Funktionen und Sicherheit nicht gewährleistet sind.

Der Mähroboter ist mit drei an einer Messerscheibe (11) montierten Klingen (10) ausgestattet. Diese Klingen (10) haben eine Lebensdauer von bis zu 3 Monaten (wenn keine Hindernisse getroffen werden). Bitte ersetzen Sie alle drei Klingen (10) gleichzeitig, um eine Beeinträchtigung der Effizienz und Balance Ihres Gerätes auszuschließen.

Zum Wechseln der Klingen (10) gehen Sie wie folgt vor (Bild 12) - **Achtung!** - Handschuhe tragen:

1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben
2. Nehmen Sie die Klingen (10) ab und ersetzen Sie diese gegen Neue. Ersetzen Sie alle drei Klingen (10) immer satzweise.
3. Anschließend ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder fest. Stellen Sie sicher, dass sich die neuen Klingen (10) frei drehen lassen.

Führen Sie regelmäßig eine allgemeine Kontrolle des Mähroboters durch und entfernen alle angesammelten Rückstände. Vor jedem Saisonstart den Zustand der Klingen (10) unbedingt überprüfen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an unsere Kundendienststelle. Verwenden Sie nur Original Ersatzteile.

7.5 Reparatur des Begrenzungsdrahts

Sollten es zu einer Durchtrennung des Begrenzungsdrahtes (18) an einer beliebigen Stelle kommen, verwenden Sie zur Reparatur die beiliegenden Kabelverbinder (16). Dazu führen Sie beide Enden des durchtrennten Begrenzungsdrahtes (18) in den Kabelverbinder (16) ein und drücken ihn mit der Hilfe einer Zange zusammen. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose. Überprüfen Sie anschließend anhand der LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) die Funktion.

7.6 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

Ersatzklingen Art.-Nr.: 34.140.20

8. Lagerung

Laden Sie den Akku (22) vor der Lagerung über den Winter vollständig auf und schalten Sie den Mähroboter über den Hauptschalter (7) aus (OFF). Entnehmen Sie den Akku (22) aus dem Gerät. Trennen Sie das Netzteil (13) von der Stromversorgung und der Ladestation (19). Der Begrenzungsdraht (18) kann über den Winter im Freien gelassen werden. Stellen Sie allerdings sicher, dass die Anschlüsse gegen Korrosion geschützt sind. Trennen Sie dafür Anschlüsse des Begrenzungsdrahtes (18) von der Ladestation (19).

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 °C und 30 °C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf.

9. Transport

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter (7) aus (OFF). (Bild 8)
- Bringen Sie, falls vorhanden, Transportschutzvorrichtungen an.
- Schützen Sie das Gerät gegen Schäden und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeugen auftreten.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen und Kippen.
- Tragen Sie den Mähroboter am Tragegriff (6) mit der Messerscheibe (11) vom Körper weg gerichtet.

10. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beifügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Diese Sendung enthält Lithium-Ionen-Batterien. Gemäß Sondervorschrift 188 unterliegt diese Sendung nicht den Vorschriften des ADR. Sorgsam behandeln. Entzündungsgefahr bei Beschädigung des Versandstücks. Bei Beschädigung des Versandstücks: Kontrolle und erforderlichenfalls erneutes Verpacken.

Für zusätzliche Informationen rufen Sie bitte die 0049 9951 95920-66 an.

11. Anzeige der Ladestation und Fehlerbehebung

LED-Anzeige (21)	Beschreibung	Lösung
Aus	- Keine Stromversorgung	- Prüfung Sie die Stromversorgung
Leuchtet Grün	- Bereit zum Mähen - Akku (22) vollständig geladen - Begrenzungsdraht (18) angeschlossen	
Blinkt Grün	- Begrenzungsdraht (18) durchtrennt	- Untersuchen Sie den Begrenzungsdraht (18) auf einen Bruch
Leuchtet Rot	- Akku (22) wird geladen	- Warten Sie, bis der Akku (22) vollständig geladen ist.

12. Anzeige des Mähroboters und Fehlerbehebung

Die Begrenzungsdraht-LED (53) leuchtet rot

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
„Kein Signal“	- Begrenzungsdraht falsch angeschlossen - keine Stromversorgung	Prüfen Sie, ob die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) grün leuchtet - Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht (18) korrekt und mittig unter der Ladestation (19) verlegt ist. - Prüfen Sie die Position der Ladestation (19).
Außerhalb	- Begrenzungsdraht falsch angeschlossen - Mähroboter außerhalb des Mähbereichs	- Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht (18) korrekt und mittig unter der Ladestation (19) verlegt ist. - Stellen Sie sicher, dass sich der Mähroboter im Mähbereich befindet.

Die Akku-LED (54) blinkt rot

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Batteriefehler	- Bei dem Mähroboter ist ein Batteriefehler aufgetreten - Akku (22) lässt sich nicht laden - Akku (22) hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht	- Stellen Sie sicher, dass der Akku (22) richtig montiert wurde. - Prüfen Sie, ob der Hauptschalter (7) eingeschaltet (ON) ist, während sich der Mähroboter in der Ladestation (19) befindet. - Prüfen Sie die Position der Ladestation (19). Tauschen Sie falls erforderlich den Akku (22) aus.

Die Akku-LED (54) blinkt gelb

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Batterie-Temperaturfehler	Zu hohe / zu niedrige Akkutemperatur bzw. Übertemperatur der Steuerung - Bei einer Batterietemperatur über 75 °C kehrt der Mähroboter zur Ladestation (19) zurück. - Bei einer Batterietemperatur über 45 °C oder unter 0 °C wird der Ladevorgang gestoppt und der Mähroboter wartet an der Ladestation (19).	- Verlegen Sie die Arbeitszeit im Sommer auf die frühen Morgenstunden und vermeiden Sie den Betrieb des Mähroboters während der heißen Stunden des Tages. - Nach dem Abkühlen des Akkus bzw. der Steuerung in den zulässigen Temperaturbereich, kehrt der Mähroboter automatisch in den programmierten Betrieb zurück.

Die Alarm-LED (55) leuchtet gelb

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Mäher angehoben	- Hebesensor kontinuierlich für 10 Sekunden ausgelöst	Drücken Sie die STOP-Taste (3) um die Displayabdeckung (25) zu öffnen. Starten Sie den Mähvorgang über das Bedienfeld (2) neu: - Falls dieser Fehler häufiger auftritt, prüfen Sie den Mähbereich auf Hindernisse mit einer Höhe über 10 cm und entfernen Sie diese oder trennen Sie die Hindernisse mit dem Begrenzungsdraht (18) vom Mähbereich ab.
Mäher blockiert	- Hindernissensor innerhalb einer Minute 10-mal aktiviert	Drücken Sie die STOP-Taste (3) um die Displayabdeckung (25) zu öffnen. Starten Sie den Mähvorgang über das Bedienfeld (2) neu: - Prüfen Sie, ob der Mähroboter durch ein Hindernis blockiert oder zwischen Bäumen, Büschen etc. eingeklemmt ist. Beseitigen Sie das Hindernis oder vermeiden Sie diesen Bereich. - Falls dieser Fehler häufiger auftritt, prüfen Sie die Verlegung des Begrenzungsdrahtes (18). Achten Sie besonders auf enge Winkel, Korridore, Zäune, Felsen etc. und passen Sie das Layout des Begrenzungsdrahtes (18) an, falls erforderlich. - Prüfen Sie, ob das Gras zu hoch ist und der Mähroboter blockiert wird. Mähen Sie das Gras in diesem Fall auf unter 60 mm.

Die Alarm-LED (55) leuchtet gelb

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Mäher gekippt	- Mähroboter ist gekippt - Mähroboter für längere Zeit in eine Richtung geneigt	Drücken Sie die STOP-Taste (3) um die Displayabdeckung (25) zu öffnen. Starten Sie den Mähvorgang über das Bedienfeld (2) neu: - Bringen Sie den Mähroboter auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn neu. - Falls der Mähroboter aufgrund eines steilen Abhangs im Mähbereich gekippt ist, passen Sie den Begrenzungsdraht (18) entsprechend an, um starke Steigungen zu vermeiden.
Radfehler	- Hinterräder (8) wurden durch ein Hindernis angehoben - Hinterräder (8) können sich durch unebenen Rasen frei drehen	Drücken Sie die STOP-Taste (3) um die Displayabdeckung (25) zu öffnen. Starten Sie den Mähvorgang über das Bedienfeld (2) neu: - Bringen Sie den Mähroboter auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn neu
Umgefallen	- Mähroboter umgekippt	Drücken Sie die STOP-Taste (3) um die Displayabdeckung (25) zu öffnen. Starten Sie den Mähvorgang über das Bedienfeld (2) neu: - Bringen Sie den Mähroboter auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn neu. - Falls der Mähroboter aufgrund eines steilen Abhangs im Mähbereich gekippt ist, passen Sie den Begrenzungsdraht (18) entsprechend an, um starke Steigungen zu vermeiden.
Tastenfehler	Die Displayabdeckung (25) ist geöffnet, aber die STOP-Taste (3) wurde nicht ausgelöst	Drücken Sie die STOP-Taste (3) um die Displayabdeckung (25) zu öffnen. Starten Sie den Mähvorgang über das Bedienfeld (2) neu: - Überprüfen Sie, dass sich die Displayabdeckung (25) mit der STOP-Taste (3) frei öffnen und schließen lässt. - Überprüfen Sie die Funktionalität der STOP-Taste (3).

Die Alarm-LED (55) blinkt gelb

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
PCB Übertemperatur	Zu hohe / zu niedrige Akkutemperatur bzw. Übertemperatur der Steuerung - Bei einer Batterietemperatur über 75 °C kehrt der Mähroboter zur Ladestation (19) zurück. - Bei einer Batterietemperatur über 45 °C oder unter 0 °C wird der Ladevorgang gestoppt und der Mähroboter wartet an der Ladestation (19).	- Verlegen Sie die Arbeitszeit im Sommer auf die frühen Morgenstunden und vermeiden Sie den Betrieb des Mähroboters während der heißen Stunden des Tages. - Nach dem Abkühlen des Akkus bzw. der Steuerung in den zulässigen Temperaturbereich, kehrt der Mähroboter automatisch in den programmierten Betrieb zurück
Regen	- der Regensensor (5) hat ausgelöst.	- Warten Sie bis der Mähroboter trocken ist.

Die Alarm-LED (55) leuchtet rot

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Sensorfehler	- Mähroboter wurde aufgrund eines Sensorfehlers angehalten	Schalten Sie den Hauptschalter (7) aus (OFF) und wieder ein (ON), um den Mähroboter neu zu starten.
Motorfehler	- Mähroboter aufgrund eines Überstroms im Motor oder eines Motorfehlers angehalten	Schalten Sie den Hauptschalter (7) aus (OFF) und wieder ein (ON), um den Mähroboter neu zu starten. - Prüfen Sie die Höhe des Grases im Mähbereich und mähen Sie bei Bedarf mit einem konventionellen Rasenmäher das Gras auf unter 60 mm. - Erhöhen Sie die Schnitthöhe. Beginnen Sie immer mit einer höheren Schnitthöhe und reduzieren Sie diese in kleinen Schritten bis zur gewünschten Höhe. - Untersuchen Sie die Messerscheiben (11) und Räder auf Verschmutzung und reinigen Sie diese Teile gründlich. - Prüfen Sie die Hinterräder und die Messerscheibe (11) auf Blockaden. Falls Sie diese Blockaden nicht lösen können, wenden Sie sich an den zuständigen Kundendienst.
Betriebsfehler	- Mähroboter wurde aufgrund eines Betriebsfehlers angehalten	Schalten Sie den Hauptschalter (7) aus (OFF) und wieder ein (ON), um den Mähroboter neu zu starten.

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Der Mähroboter steht im Mähbereich. Der Mähroboter lässt sich nicht einschalten.	- Akkuspannung zu gering - Fehler am Stromkreis oder der Elektronik	- Bringen Sie den Mähroboter zum Aufladen zur Ladestation (19) zurück. - Schalten Sie den Hauptschalter (7) an (ON). - Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Der Mähroboter kann nicht in die Ladestation fahren.	- Ladestation (19) nicht korrekt installiert.	- Stellen Sie sicher, dass die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) grün leuchtet. - Stellen Sie sicher, dass die Begrenzungsdrähte (18) unter und vorne an der Ladestation (19) angeschlossen sind und der vordere Begrenzungsdraht (18) mittig unter der Ladestation (19) verlegt ist. - Stellen Sie sicher, dass die Ladestation (19) korrekt positioniert ist.
Der Mähroboter verhält sich ungewöhnlich um Begrenzungsinseln herum	- Begrenzungsdraht (18) nicht richtig um die Begrenzungsinseln installiert.	- Passen Sie die Position des Begrenzungsdrahtes (18) an. - Achten Sie darauf, dass der Begrenzungsdraht (18) sich nicht kreuzt und im Uhrzeigersinn um die Begrenzungsinseln verlegt ist.
Der Mähroboter ist sehr laut.	- Klingen (10) beschädigt - An den Klingen (10) haften viele Fremdstoffe an - Mähroboter zu nah an Hindernissen gestartet - Messerantrieb oder Antriebsmotor beschädigt - Andere Teile des Mähroboters beschädigt	- Tauschen Sie die Klingen (10) aus. Die 3 Klingen (10) müssen gleichzeitig getauscht werden. - Die Betriebseffizienz des Mähroboters hängt von der Schärfe der Klingen (10) ab. Halten Sie die Klingen (10) deshalb in gutem Zustand. - Schalten Sie den Mähroboter sicher ab und tragen Sie Arbeits-Handschuhe, während Sie die Klingen (10) reinigen, um Schnittverletzungen zu vermeiden. - Lassen Sie den Motor durch den Kundendienst reparieren oder austauschen.
Der Mähroboter bleibt in der Ladestation. Der Mähroboter kehrt immer wieder zur Ladestation zurück.	- Falsche Arbeitszeiteinstellungen - Akku (22) leer	- Prüfen Sie die Arbeitszeiteinstellungen. - Der Mähroboter beginnt täglich seine Arbeit zum selben Zeitpunkt und arbeitet im eingestellten Zeitfenster. Außerhalb dieses Zeitfensters bleibt der Mähroboter in der Ladestation (19).

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Der Mähroboter bleibt auf Begrenzungsdraht stehen und kann die Ladestation nicht erreichen.	- Akku (22) leer - Die Länge des Begrenzungsdrahts (18) und damit der Weg zur Ladestation (19) ist für den verwendeten Akku (22) zu lang.	- Entfernen Sie mögliche Hindernisse auf dem Begrenzungsdraht (18). Achten Sie beim Verlegung des Begrenzungsdrahtes (18) auf einen ausreichenden Abstand zu Hindernissen. - Bitte verwenden Sie einen Akku mit höherer Kapazität. - Achtung: Bei Verwendung eines Multi-Ah-Akkus (z.B. 4-6 Ah) die höhere Kapazität einstellen. Durch die schonende Ladung und Entladung beim Mähroboter ist die Nutzung der geringeren Kapazität zur Verlängerung der Lebensdauer nicht notwendig.

ACHTUNG! Durchtrennte Begrenzungsdrähte und Folgeschäden unterliegen nicht der Garantie!

13. Anzeige Ladegerät

Anzeigestatus		Bedeutung und Maßnahme
Rote LED	Grüne LED	
Aus	Blinkt	Betriebsbereitschaft Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät
An	Aus	Laden Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb. Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät. Hinweis! Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen.
Aus	An	Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet. Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät. Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
Blinkt	Aus	Anpassungsladung Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung. Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben: - Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen. - Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C. Maßnahme: Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden.
Blinkt	Blinkt	Fehler Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt. Maßnahme: Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
An	An	Temperaturstörung Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C) Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Akku
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Klingen
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingesendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal **www.Einhell-Service.com** sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau an der Isar

Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter

	Deutschland	Österreich
Service-Hotline:	09951 - 959 2037	01-2053 3517
Hilfestellung bei Selbstmontage:	09951 - 959 2035	01-2053 3515
Inbetriebnahme Service:	09951 - 959 2036	01-2053 3516
E-Mail:	Service-DE@Einhell.com	Service-AT@Einhell.com

Einhell-Service.com
>>>

Spis treści

1. Wskazówki bezpieczeństwa
2. Opis urządzenia i zakres dostawy
3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
4. Dane techniczne
5. Uruchomienie
6. Obsługa
7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych
8. Składowanie
9. Transport
10. Utylizacja i recykling
11. Wskazania diody na stacji ładowania i usuwanie usterek
12. Wskazania kosiarki automatycznej i usuwanie usterek
13. Wskazania diod na ładowarce



Niebezpieczeństwo! - Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, należy przeczytać instrukcję obsługi

Zabrania się używania i obsługi tego urządzenia przez dzieci! Uważać na dzieci, żeby nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci! Zabrania się użytkowania urządzenia przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę, za wyjątkiem sytuacji, gdy są one nadzorowane przez odpowiedzialną za nie osobę lub zostały przez nią odpowiednio poinstruowane.

Niebezpieczeństwo!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszycie!

Ostrzeżenie!

Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie obrażenia.

Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.

Objaśnienie użytych symboli (patrz rys. 14)

- A. OSTRZEŻENIE - Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać instrukcję obsługi!
- B. OSTRZEŻENIE - Podczas eksploatacji zachować odpowiedni odstęp bezpieczeństwa!
- C. OSTRZEŻENIE - Zawsze przed przystąpieniem do prac na urządzeniu lub przed podniesieniem maszyny aktywować blokadę! UWAGA - Nie dotykać obracających się noży
- D. OSTRZEŻENIE - Nie jeździć na maszynie! UWAGA - Nie dotykać obracających się noży
- E. Klasa ochronności II (podwójna izolacja)
- F. Akumulatory należy przechowywać w suchym pomieszczeniu o temperaturze między +10°C a +40°C. Przechowywać wyłącznie naładowane akumulatory (poziom naładowania co najmniej 40%).
- G. Klasa ochronności III
- H. Bezpiecznik zwłoczny 2 A
- I. Wyłączyć do użytku w suchych pomieszczeniach.

Uwaga!

Na czas burzy należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka sieci elektrycznej i odłączyć przewód ograniczający od stacji ładowania.

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)

1. Kosiarka automatyczna
2. Pole obsługi
3. Przycisk „STOP“
4. Regulacja wysokości koszenia
5. Czujnik deszczu
6. Uchwyt do przenoszenia urządzenia
7. Główny wyłącznik
8. Tylne koło
9. Pokrywa komory akumulatora
10. Ostrza
11. Płyta nożowa
12. Przednie koło
13. Zasilacz sieciowy
14. Hak mocujący
15. Śruba mocująca
16. Łącznik kablowy
17. Ostrza zamienne
18. Przewód ograniczający
19. Stacja ładowania
20. Pin ładowania
21. Dioda LED
22. Akumulator
23. Ładowarka
24. Klucz imbusowy
25. Pokrywa ekranu

2.2 Zakres dostawy i rozpakowywanie urządzenia

Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w trans-

- porcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!

Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połamania i uduszenia się!

Zakres dostawy, materiał do montażu i osprzęt (częściowo nie wchodzi w skład urządzenia):

Informacje odnośnie zakresu dostawy zamieszczono w załączonym arkuszu informacyjnym zakresu dostawy.

- Kosiarka automatyczna
- Zasilacz sieciowy
- Stacja ładowania
- Śruby mocujące (4 szt.)
- Ostrza zamienne
- Hak mocujący
- Przewód ograniczający
- Łącznik kablowy
- Klucz imbusowy
- Akumulator
- Ładowarka
- Oryginalna instrukcja obsługi
- Wskazówki bezpieczeństwa

Potrzebne środki pomocnicze (nie wchodzi w skład urządzenia)

- Młotek
- Obcęgi
- Obcęgi do usuwania izolacji

3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka automatyczna przeznaczona jest do prywatnego użytkowania w przydomowych ogródkach i na działkach i przeznaczona jest wyłącznie do koszenia trawników.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

4. Dane techniczne

Napięcie	18 V
Liczba obrotów silnika	3400 obr./min
Stopień ochrony	IPX4
Klasa ochronności	III
Waga	7,79 kg
Szerokość koszenia	18 cm
Liczba ostrzy	3
Maks. nachylenie	35 %
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	48 dB(A)
Odchylenie K	3 dB (A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	62 dB(A)
Odchylenie K	3 dB (A)
Regulacja wysokości koszenia	20-60 mm; bezstopniowa
Dopuszczalna długość przewodu ograniczającego	maks. 250 m

Zasilacz

Napięcie wejściowe:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe:	24 V d. c.
Prąd wyjściowy:	1,5 A
Klasa ochronności:	II / 

Hałas został zmierzony zgodnie z normami EN ISO 3744:1995 oraz ISO 11094: 1991.

Ostrzeżenie!

Urządzenie w czasie pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w określonych warunkach może negatywnie oddziaływać na aktywne i pasywne implanty medyczne. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi zaleca się, aby przed przystąpieniem do obsługi urządzenia skonsultowały się z lekarzem i producentem implantów medycznych.

5. Uruchomienie

Przed zainstalowaniem kosiarki automatycznej przeczytać całą instrukcję obsługi. Jakość instalacji ma wpływ na późniejszą pracę kosiarki automatycznej.

5.1 Zasada działania

Kosiarka automatyczna wybiera kierunek koszenia losowo. Kosiarka automatyczna kosi całą powierzchnię ogrodu na terenie ogrodzonym przewodem ograniczającym (18). Jak tylko kosiarka automatyczna wykryje poprawnie zainstalowany przewód ograniczający (18), wówczas zawraca i jedzie w innym kierunku w ogrodzonym obszarze. Wszystkie obszary, które znajdują się na tym terenie i powinny być chronione przed kosiarką np. oczka wodne, drzewa, meble lub rabatki kwiatowe, muszą również zostać ogrodzone przewodem ograniczającym (18). Przewód ograniczający (18) musi tworzyć obwód zamknięty. Jeżeli kosiarka automatyczna natrafi na przeszkodę w koszonej obszarze, wówczas cofa się i kosi dalej w innym kierunku (rys. 3).

5.2 Czujniki

Kosiarka automatyczna wyposażona jest w kilka czujników bezpieczeństwa.

- **Czujnik podnoszenia:**
Jeżeli kosiarka automatyczna zostanie podniesiona od tyłu o więcej niż 30° od podłoża, powoduje to natychmiast zatrzymanie ruchu kosiarki i obracania ostrzy (10).
- **Czujnik przechylenia:**
Jeżeli kosiarka automatyczna przechyli się za mocno w danym kierunku, powoduje to natychmiast zatrzymanie ruchu kosiarki i obracania ostrzy (10).
- **Czujnik napotkania przeszkody:**
Kosiarka automatyczna wykrywa przeszkody na swojej drodze. Jeżeli kosiarka automatyczna zderzy się z przeszkodą, powoduje to zatrzymanie ruchu kosiarki w tym kierunku. Następnie kosiarka cofa się oddalając się od przeszkody.
- **Czujnik deszczu:**
Kosiarka automatyczna wyposażona jest w czujnik deszczu (5), który zapobiega pracy kosiarki w deszczu. Gdy czujnik wykrywa opady deszczu, kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19) i jest tam ładowana do całkowitego naładowania akumulatora. Od momentu, gdy czujnik deszczu jest ponownie suchy, kosiarka automatyczna

pozostaje przez kolejne dwie godziny w stacji ładowania (19), zanim z powrotem rozpocznie pracę. Nie zwierzać obydwu metalowych czujników elementami z metalu lub innego przewodzącego materiału. Uniemożliwia to poprawne funkcjonowanie kosiarki automatycznej.

5.3 Przygotowania

Najpierw sporządzić szkic trawnika. Oznaczyć na rysunku wszystkie przeszkody i zaplanować, w jaki sposób mają być chronione. Ułatwia to znalezienie odpowiedniego miejsca dla stacji ładowania (19) i położenie przewodu ograniczającego (18) wokół krzewów, rabat kwiatowych itp. (rys. 4). Jeżeli żdźbła trawy są dłuższe niż 60 mm trawnik musi zostać najpierw przycięty, aby uniknąć przeciążenia kosiarki i nie ograniczyć wydajności jej pracy. Użyć do tego celu zwykłej kosiarki lub podkaszarki.

Usunąć z trawnika wszelkie przedmioty, które mogłyby zostać uszkodzone przez kosiarkę automatyczną lub mogłyby spowodować uszkodzenie kosiarki.

Przygotować następujące narzędzia: młotek, obcęgi i obcęgi do usuwania izolacji.

Montaż akumulatora

Otworzyć pokrywę komory akumulatora (9). Nacisnąć przycisk blokady akumulatora (22) i wsunąć akumulator (22) w jego mocowanie. Zamknąć pokrywę komory akumulatora (9), zwracając uwagę na to, aby się poprawnie zablokowała. (Rys. 10)

5.4 Stacja ładowania

5.4.1 Miejsce ustawienia stacji ładowania

W pierwszej kolejności określić optymalne miejsce dla stacji ładowania (19). Konieczne jest zewnętrzne gniazdo elektryczne, które zapewnia stały dopływ prądu, aby kosiarka automatyczna mogła zawsze pracować. Stacja ładowania (19) musi się znajdować na płaskiej powierzchni na wysokości darniny. Ten obszar musi być płaski, równy i suchy. Należy wybrać miejsce w cieniu, ponieważ ładowanie akumulatora (22) przebiega najlepiej w chłodnym otoczeniu (rys. 5a). Dodatkowo należy zwrócić uwagę na to, aby przewód ograniczający na odcinku co najmniej dwóch metrów bezpośrednio przed stacją ładowania (19) był położony w linii prostej. Zakrzywienia i zakręty na drodze kosiarki bezpośrednio przed stacją ładowania (19) mogą utrudniać dokowanie, które konieczne jest do rozpoczęcia ładowania kosiarki.

5.4.2 Lokalizacja stacji ładowania

Jeżeli akumulator (22) jest prawie całkowicie rozładowany, kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19) przemieszczając się wzdłuż przewodu ograniczającego (18) do stacji ładowania (19) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Z tego powodu należy zwrócić uwagę na to, aby stacja ładowania (19) była zainstalowana się w odpowiednim położeniu. (Rys. 5b)

5.4.3 Podłączenie stacji ładowania do zasilacza

1. Przed podłączeniem stacji ładowania (19) do sieci elektrycznej, upewnić się, że napięcie sieciowe wynosi 100-240 V i częstotliwość 50/60 Hz.
2. Podłączyć zasilacz (13) bezpośrednio do gniazda wtykowego. Nie używać przewodu do żadnych innych celów.
3. Nigdy nie używać zasilacza (13), jeżeli jest on uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodów lub zasilacza (13) natychmiast zlecić ich wymianę autoryzowanemu specjalście.
4. Nie ładować kosiarki automatycznej w wilgotnym otoczeniu. Nie ładować kosiarki automatycznej przy temperaturze powyżej 40 °C lub poniżej 5 °C.
5. Chronić kosiarkę automatyczną i zasilacz (13) przed źródłami ciepła, kontaktem z wodą i chemikaliami. Nie dopuścić do kontaktu przewodu zasilacza (13) z ostrymi krawędziami, ponieważ grozi to uszkodzeniami przewodu.
6. Podłączyć zasilacz (13) do stacji ładowania (19). (Rys. 5c)

Aby rozpocząć ładowanie akumulator (22) kosiarki automatycznej w czasie wykonywania instalacji, włączyć kosiarkę automatyczną głównym wyłącznikiem (7) i wstawić kosiarkę automatyczną w stację ładowania (19).

5.4.4 Informacje odnośnie ładowania

Kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19) w następujących sytuacjach:

- Użytkownik wybrał ręcznie powrót kosiarki automatycznej do stacji.
- Poziom naładowania akumulatora spadł poniżej 30 %.
- Dzienny czas pracy się zakończył.
- Zadziałał czujnik deszczu.
- Kosiarka automatyczna się przegrzała.

Kosiarka automatyczna jedzie wówczas samoczynnie wzdłuż przewodu ograniczającego (18)

do stacji ładowania (19).

Podczas powrotu do stacji ładowania (19) kosiarka automatyczna szuka przewodu ograniczającego (18). Aby zapewnić optymalny kąt podczas wjeżdżania do stacji ładowania (19), kosiarka automatyczna jedzie najpierw krótki odcinek w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara wzdłuż przewodu ograniczającego (18). Następnie kosiarka automatyczna zakręca w odpowiednią stronę i w jedzie wzdłuż przewodu ograniczającego (18). Zapewnia to, że kosiarka automatyczna zawsze wjedzie do stacji ładowania (19) po środku i po linii prostej. Podczas ładowania akumulatora (22) dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się na czerwono.

Jeżeli dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się na zielono, oznacza to, że akumulator (22) jest całkowicie naładowany. Po całkowitym naładowaniu akumulatora kosiarka automatyczna wraca do pracy lub pozostaje w stacji ładowania (19) do rozpoczęcia kolejnego cyklu pracy. Jeżeli na drodze powrotnej do stacji ładowania (19) wzdłuż przewodu ograniczającego (18) kosiarka automatyczna natrafi na przeszkodę, wówczas po podjęciu kilku prób kosiarka zatrzymuje się przed przeszkodą i nie może wrócić do stacji ładowania (19). Usunąć wszelkie przeszkody z przewodu ograniczającego (18).

Jeżeli temperatura akumulatora (22) przekroczy 45 °C, proces ładowania zostanie przerwany, aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora. Gdy temperatura z powrotem się obniży, ładowanie jest kontynuowane samoczynnie.

Jeżeli temperatura układu sterowania kosiarki automatycznej przekroczy 75 °C, kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19). Gdy temperatura z powrotem się obniży, kosiarka samoczynnie wznowia pracę zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Jeżeli akumulator (22) się całkowicie rozładuje zanim kosiarka automatyczna wróci do stacji ładowania (19), nie można uruchomić kosiarki. Zanieść kosiarkę automatyczną z powrotem do stacji ładowania (19) i włączyć kosiarkę głównym wyłącznikiem (7). Rozpoczyna to automatycznie ładowanie kosiarki.

5.5 Przewód ograniczający

UWAGA! Przecięte przewody ograniczające i wynikające z tego szkody nie są objęte gwarancją!

5.5.1 Układanie przewodu ograniczającego

Przewód ograniczający (18) można poprowadzić zarówno po ziemi, jak i w gruncie. W przypadku bardzo twardej lub suchej gleby haki mocujące (14) mogą się złamać podczas wbijania. Jeżeli ziemia jest bardzo sucha, podlać trawnik przed przystąpieniem do instalacji przewodu ograniczającego.

- **Instalacja na ziemi**

Jeżeli trawnik nie będzie w przyszłości wertykulowany lub napowietrzany, można położyć przewód ograniczający (18) na stałe na ziemi i przymocować go przy pomocy załączonych haków mocujących (14). Położenie przewodu ograniczającego można skorygować podczas kilku tygodni po rozpoczęciu pracy kosiarki automatycznej. Po pewnym czasie przewód ograniczający zostanie porośnięty trawą i nie będzie już widoczny. Maksymalna odległość między hakami mocującymi (14) podczas instalacji przewodu ograniczającego nie powinna przekraczać 1 m. Na nierównych odcinkach trawnika odstęp między hakami mocującymi powinien być mniejszy. Nie dopuścić do tego, aby w niektórych miejscach przewód nie leżał płasko na ziemi i odstawał od podłoża. Upewnić się, że przewód ograniczający nie będzie mógł być przecięty przez kosiarkę automatyczną.

- **Instalacja w ziemi**

Zakopać przewód ograniczający w ziemi na głębokość nie większą niż 5 cm. W ten sposób można zapobiec uszkodzeniom przewodu ograniczającego (18) np. podczas wertykulacji lub napowietrzania trawnika.

Wskazówka!

Pozostawić jako zapas 1 m przewodu ograniczającego z tyłu stacji ładowania, aby w razie potrzeby móc poprawić później położenie przewodu.

5.5.2 Wąskie odcinki trawnika

Jeżeli na powierzchni trawnika znajduje się wąski odcinek, kosiarka automatyczna może na nim pracować pod warunkiem, że ten fragment trawnika ma szerokość do najmniej 1,4 m (80 cm między przewodami ograniczającymi) i długość nie większą niż 8 m. (Rys. 3)

5.5.3 Odstęp od granicy ogrodu

Gdy kosiarka automatyczna zbliża się do przewodu ograniczającego (18), wykrywany jest on przez czujniki z przodu kosiarki. Tym niemniej, zanim

kosiarka automatyczna zawróci, może przejechać za przewód ograniczający (18) o odcinek do 30 cm. Prosimy uwzględnić to przy rozplanowywaniu obszaru koszenia. (Rys. 6a)

5.5.4 Układanie przewodu w narożnikach i kątach

Unikać układania przewodu w narożnikach pod kątem prostym (90°). Aby zapewnić, że kosiarka automatyczna nie wyjedzie za przewód ograniczający, zaleca się położyć przewód ograniczający z dwoma kątami rozwartymi jeden za drugim. (Rys. 6b)

5.5.5 Obliczanie nachylenia trawnika

Kosiarka automatyczna może pokonywać nachylenia do 35%. Z tego powodu należy unikać silniejszych nachyleń. Nachylenie można obliczyć na podstawie wartości wysokości pokonanej na danym odcinku. (Rys. 6c)

Przykład: $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

5.5.6 Instalacja przewodu ograniczającego na nachyleniach

Podczas koszenia na pochyłej powierzchni, w szczególności jeśli trawa jest mokra, kosiarka automatyczna może się ześlizgnąć i wyjechać poza przewód ograniczający (18). Z tego powodu zaleca się przestrzegać następujących zaleceń (rys. 6d):

- Na górnej części zbocza nie układać przewodu ograniczającego (18) jeżeli nachylenie przekracza 35%. Zachować odstęp 30 cm od przeszkód i krawędzi trawnika.
- W dolnej części zbocza nie układać przewodu ograniczającego (18) jeżeli nachylenie przekracza 17%. Zachować odstęp 40 cm od przeszkód i krawędzi trawnika.

5.5.7 Drogi i brukowane ścieżki

- Podwyższone ścieżki, powierzchni pokryte żwirem lub korą ogrodniczą, położone niżej rabatki kwiatowe i inne podobne obszary należy odgrodzić. Ułożyć przewód ograniczający (18) w odległości co najmniej 30 cm. (Rys. 6e i 6g)
- Ścieżki położone równo na wysokości darniny nie muszą zostać odgrodzone, ponieważ kosiarka automatyczna może po nich przejechać. Przewód ograniczający (18) można układać również na ścieżkach. (Rys. 6f i 6g)

5.5.8 „Wyspy“ ograniczone przewodem

Aby chronić przeszkody na koszonej powierzchni należy ułożyć wokół nich przewód ograniczający tak, aby powstała tzw. wyspa. W ten sposób można zapobiec kolizji z delikatnymi przedmiotami, oczkami wodnymi, drzewami, meblami, rabatami kwiatowymi itp. (Rys. 6h i 6i)

- Poprowadzić przewód ograniczający (18) od krawędzi trawnika do obszaru, który ma być chroniony przed kosiarką.
- Poprowadzić przewód ograniczający w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara wokół danego obiektu i zamocować przewód ograniczający (18) hakami mocującymi (14).
- Ogrodzić całkowicie wyspę i poprowadzić przewód ograniczający (18) z powrotem do tego punktu na krawędzi trawnika, od którego poprowadzono przewód do odgradzania wyspy.
- Odstęp między odgradzonymi wyspami musi wynosić co najmniej 0,8 m. Jeżeli nie jest to możliwe, połączyć obiekty w jedną wyspę. (Rys. 6h)
- Odcinki przewodu ograniczającego (18) prowadzące do i od wyspy muszą być położone równolegle i bardzo blisko siebie.
- Uwaga! Przewody ograniczające (18) nie mogą się krzyżować! - W tym celu przymocować do ziemi równoległe odcinki przewodu ograniczającego (18) razem wspólnymi hakami mocującymi (14). (Rys. 6i)
- Kosiarka automatyczna w obszarze koszenia przejedzie przez obydwa równoległe odcinki przewodu ograniczającego (18), ale zatrzyma się na położonym pojedynczo przewodzie ograniczającym (18).

5.5.9 Przeszkody

- **Przeszkody o wysokości powyżej 10 cm (rys. 6j)**
Czujnik napotkania przeszkody wykrywa twarde przeszkody o wysokości powyżej 10 cm, np. drzewa, ściany, płoty, meble ogrodowe. Jeżeli kosiarka automatyczna zderzy się z przeszkodą, wówczas się zatrzymuje, cofa i zakręca, aby kontynuować koszenie w innym kierunku. Miękkie, niestabilne lub wartościowe przeszkody należy chronić przed kosiarką odgradzając je przewodem ograniczającym (18) tworząc tzw. wyspę.
- **Kamienie i inne przeszkody**
Kamienie, skały i niskie przeszkody o wysokości poniżej 10 cm, które znajdują się w obszarze koszenia, muszą być chronione, ponieważ w przeciwnym razie kosiarka au-

tomatyczna może po nich przejechać. Grozi to uszkodzeniem i blokadą kosiarki automatycznej.

- **Drzewa (rys. 6k)**

Drzewa traktowane są przez kosiarkę automatyczną jako przeszkody. Tym niemniej, jeżeli z podłoża wystają korzenie o wysokości mniejszej niż 10 cm, ten obszar musi być chroniony przewodem ograniczającym przed kosiarką. Zapobiega to uszkodzeniu korzeni i kosiarki automatycznej. Odstęp między przewodem ograniczającym (18) i przeszkodą musi wynosić co najmniej 30 cm.

5.5.10 Obszar główny i obszar poboczny (rys. 6l)

Obszar poboczny (B) to obszar pracy urządzenia, który nie jest połączony bezpośrednio (tzn. trawnikiem lub drogą) z obszarem głównym (A). Aby wyznaczyć taki oddzielny obszar poboczny (B), położyć przewód ograniczający (18) od obszaru głównego (A) do obszaru pobocznego (B) i z powrotem. Należy zwrócić uwagę na to, aby przewód ograniczający do obszaru pobocznego (B) był położony w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Odcinki przewodu ograniczającego (18) prowadzące do i od obszaru pobocznego (B) muszą być położone równoległe i bardzo blisko siebie. **- Uwaga! Przewody ograniczające (18) nie mogą się krzyżować!** - W tym celu przymocować do ziemi równoległe odcinki przewodu ograniczającego (18) razem wspólnymi hakami mocującymi (14). Aby kosić obszar poboczny (B), należy przenieść kosiarkę automatyczną do obszaru pobocznego (B). Włączyć tam żądany program koszenia (patrz rozdział „Ustawienia kosiarki automatycznej”). Jeżeli akumulator ma niski poziom naładowania, kosiarka automatyczna znajdując się w obrębie obszaru pobocznego (B) nie będzie próbowała wrócić wzdłuż przewodu ograniczającego do stacji ładowania (19). W takiej sytuacji będzie kosić, aż akumulator się rozładuje do poziomu 0%.

5.6 Podłączenie stacji ładowania

Przewód ograniczający (18) można dopiero wówczas podłączyć do stacji ładowania, jeżeli układanie przewodu zostało zakończone. Pozostawić jako zapas dodatkowo po 1 m przewodu ograniczającego (18) na obydwu końcach, aby w razie potrzeby móc dopasować później położenie przewodu. Obcęgami do usuwania izolacji usunąć izolację z końców przewodu ograniczającego (18) na odcin-

ku 10-15 mm do podłączenia do stacji ładowania (19).

Przed podłączeniem przewodu ograniczającego (18) do stacji ładowania (19) wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka sieciowego. Przewód ograniczający (18) prowadzący do przedniej strony stacji ładowania (19) musi być poprowadzony przez elementy mocowania przewodu na spodzie stacji ładowania (19) do tylnej ścianki stacji. Podłączyć ten przewód ograniczający (18) do lewego, czarnego przyłącza i tylny przewód ograniczający do prawego, czerwonego przyłącza. (Rys. 7a)

Uwaga! Przewody ograniczające (18) nie mogą się krzyżować!

Następnie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Jeżeli instalacja została wykonana prawidłowo, dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się światłem ciągłym na zielono. Jeżeli dioda LED się nie świeci, należy najpierw sprawdzić wszystkie złącza. Jeżeli dioda LED się świeci, ale inaczej niż ciągłym zielonym światłem, należy przeczytać odpowiednie wskazówki w tabeli „Wskazania diody na stacji ładowania i usuwanie usterek”.

5.7 Włączenie i kontrola instalacji

Jak tylko dioda LED (21) na stacji ładowania (19) zaświeci się na zielono, oznacza to, że teren jest przygotowany do koszenia przez kosiarkę automatyczną. Najpierw upewnić się, że haki mocujące (14) na przewodzie ograniczającym (18) są całkowicie wbite w ziemię. Ustawić kosiarkę automatyczną ok. 3 m za stacją ładowania (19) przed przewodem ograniczającym (18). Kosiarka automatyczna powinna przy tym być skierowana w stronę przewodu ograniczającego (18) i kąt między kosiarką a przewodem powinien wynosić 90° (rys. 7b). Włączyć główny wyłącznik (7) (ON) (rys. 8). Nacisnąć przycisk „STOP” (3) i otworzyć pokrywę ekranu (25). Aby odblokować kosiarkę automatyczną wpisać PIN i potwierdzić przyciskiem „OK” (63) (patrz rozdział „Blokada/PIN”). Nacisnąć przycisk „HOME” (61). Następnie zamknąć pokrywę ekranu (25). Kosiarka jedzie wzdłuż przewodu ograniczającego (18) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Obserwować kosiarkę automatyczną podczas całej jazdy wzdłuż przewodu ograniczającego (18) aż będzie zatrzyma się z powrotem w stacji ładowania (19). Jeżeli kosiarka automatyczna napotka się w niektórych miejscach z trudnościami,

w razie potrzeby skorygować położenie przewodu ograniczającego (18) i powtórzyć test. Następnie akumulator (22) kosiarki automatycznej jest ładowany aż poziom naładowania osiągnie 100%. Jeżeli wystąpią problemy podczas dokowania, przesunąć stację ładowania (19) lub zmienić jej położenie tak, aby dokowanie będzie mogło przebiegać bez problemów.

Kosiarkę automatyczną można zatrzymać w dowolnym momencie naciskając czerwony przycisk „STOP” (3). Po naciśnięciu przycisku „STOP” (3) kosiarka się zatrzymuje i czeka na dalsze polecenia.

5.8 Mocowanie stacji ładowania

Po tym jak sprawdzono, że kosiarka automatyczna działa prawidłowo i znaleziono odpowiednie położenie stacji ładowania (19), stacja ładowania (19) musi zostać przymocowana śrubami mocującymi (15). Kluczem sześciokątnym (24) wkręcić śruby mocujące (15) całkowicie w ziemię. (Rys. 7c)

5.9. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Nacisnąć przełącznik wskaźnika poziomu naładowania akumulatora. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora przy pomocy 3 diod LED wskazuje w jakim stopniu akumulator jest naładowany (rys. 13b).

Wszystkie 3 diody LED się świecą:

Akumulator jest całkowicie naładowany.

Świecą się 1 lub 2 diody LED:

Wystarczający do pracy poziom naładowania akumulatora.

1 dioda LED miga:

Akumulator jest rozładowany, należy naładować akumulator.

Wszystkie diody LED migają:

Akumulator jest uszkodzony lub głęboko rozładowany. Zabrania się używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów!

5.10 Ładowanie akumulatora przy użyciu ładowarki

1. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki (23) do gniazdka. Zielona dioda LED zaczyna migać.

2. Nasunąć akumulator (22) na ładowarkę (23) (rys. 13a).
3. W tabeli w punkcie „Wskazania diod na ładowarce” objaśniono znaczenie wskazań diod na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to normalne zjawisko.

Jeśli ładowanie akumulatora nie jest możliwe, proszę sprawdzić,

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy styk na kontaktach ładowarki jest prawidłowy.

Jeśli ładowanie akumulatora nadal nie jest możliwe, prosimy przesłać na adres naszego serwisu obsługi klientów

- ładowarkę
- oraz akumulator.

Aby zapewnić odpowiednią przesyłkę urządzenia, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.

Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów lub urządzeń akumulatorowych zwracać uwagę na to, aby były pojedynczo zapakowane w plastikowy worek, aby uniknąć zwarcia i pożaru!

Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, jeśli stwierdzi się, że moc urządzenia się zmniejsza. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

6. Obsługa

6.1 Wyłącznik główny

Kosiarka automatyczna wyposażona jest w wyłącznik główny (7). Głównym wyłącznikiem (7) można włączyć (ON) i wyłączyć (OFF) kosiarkę (rys. 8). Po włączeniu kosiarki jest ona zablokowana kodem PIN.

6.2 Pole obsługi

Kosiarka automatyczna jest fabrycznie zaprogramowana i posiada ustawienia standardowe. W razie potrzeby można je zmienić. Chociaż ustawienia fabryczne są odpowiednie dla większości

ogrodów, należy mimo to zapoznać się z dostępnymi opcjami.

Objaśnienie znaczenia diod LED na polu obsługi (rys. 9a)

50. Diody LED czasu: Wskazanie dziennego czasu koszenia
51. Dioda LED blokady: Wskazanie blokady przycisków
52. Dioda LED stanu: Wskazanie stanu kosiarki automatycznej i koszonej powierzchni
53. Dioda LED przewodu ograniczającego: Wskazanie czy kosiarka automatyczna znajduje się wewnątrz wyznaczonego obszaru koszenia
54. Dioda LED akumulatora: Wskazanie stanu akumulatora
55. Dioda alarmowa LED Wskazanie błędów

Objaśnienie opcji przycisków na polu obsługi (rys. 9b)

60. Przyciski ustawień kosiarki automatycznej i wpisywania numeru PIN
61. Przycisk „HOME”
62. Przycisk blokujący
63. Przycisk „OK”
64. Przycisk „START”

6.3 Regulacja wysokości koszenia

Uwaga! Zawsze przed przystąpieniem do zmiany wysokości koszenia wyłączyć kosiarkę automatyczną. W tym celu nacisnąć przycisk „STOP” (3). Wysokość koszenia kosiarki automatycznej można wyregulować bezstopniowo przy pomocy regulacji wysokości koszenia (4) w zakresie od 20 do 60 mm, przy czym wybraną wysokość można odczytać na skali.

W przypadku długości źdźbeł trawy większej niż 60 mm trawnik musi zostać najpierw przycięty na wysokość nie większą niż 60 mm, aby nie spowodować przeciążenia kosiarki i nie ograniczyć wydajności jej pracy. Użyć do tego celu zwykłej kosiarki lub podkaszarki.

Po zakończeniu instalacji wysokość koszenia można wyregulować przy pomocy regulacji wysokości koszenia (4). Rozpocząć zawsze od największej wysokości koszenia i zmniejszać ją stopniowo aż do osiągnięcia żądanej wysokości.

6.4 Blokada/PIN

Blokada zapobiega nieupoważnionemu użyciu kosiarki automatycznej bez ważnego kodu dostępu. W tym celu konieczne jest wpisać swój czterocyfrowy kod zabezpieczający.

Odblokowanie

- Zanim uruchomi się kosiarkę automatyczną konieczne jest wpisać poprawny kod PIN (standardowy PIN: „1-2-3-4“). Wpisać powoli po kolei cyfry kodu PIN i potwierdzić przyciskiem „OK” (63). Powoduje to odblokowanie funkcji obsługi i dioda LED blokady (51) świeci się na zielono.
- Jeżeli wpisano niepoprawny PIN, dioda LED blokady (51) świeci się na czerwono. Nacisnąć przycisk „OK” (63), aby usunąć niepoprawny PIN i następnie wpisać poprawny PIN.

Blokada

Jeżeli chcą Państwo zablokować pole obsługi (2), należy wcisnąć przycisk „4” / przycisk blokady (65).

Standardowy PIN: Nowy PIN:

1 2 3 4 - - - -

Zmienić PIN

Aby zmienić PIN postępować w następujący sposób:

1. Odblokować pole obsługi.
2. Nacisnąć jednocześnie przycisk „HOME” (61) i przycisk „START” (64) i przytrzymać je wciśnięte przez 3 sekundy. Diody LED czasu (50) zapalają się jednocześnie.
3. Wpisać nowy czterocyfrowy kod PIN. Nacisnąć przycisk „OK” (63). (2x)
4. Uwaga! Zanotować nowy PIN!

Odzyskanie kodu PIN w razie utraty

Przygotować pokwitowanie zakupu i numer seryjny kosiarki automatycznej, ponieważ będą potrzebne w czasie tego procesu. Są one konieczne, aby odzyskać swój PIN!

1. Podłączyć pendrive do gniazda USB zgodnie ze wskazówkami na rysunku. (Rys. 11)
2. Włączyć główny wyłącznik (7) (ON).
3. Kosiarka automatyczna automatycznie zapisuje numer PUK na pendrivie.
4. Odłączyć pendrive. Podłączyć pendrive do komputera i odczytać zapisane dane. Kosiarka automatyczna zapisała plik tekstowy (*.txt). Ten plik zawiera osobisty plik PUK. Zwrócić się do serwisu obsługi klienta, aby otrzymać swój PIN.

6.5 Ustawienia kosiarki automatycznej

Ustawienie czasu koszenia

1. Odblokować pole obsługi (2).
2. Nacisnąć odpowiedni przycisk ustawień kosiarki automatycznej, aby wybrać żądany czas koszenia:
 - 2.1 Nacisnąć krótko odpowiedni przycisk, aby kosiarka automatyczna kosiła codziennie. Odpowiednie diody LED czasu świecą się światłem ciągłym.
 - 2.2 Nacisnąć długo odpowiedni przycisk, aby kosiarka automatyczna kosiła co drugi dzień. Odpowiednie diody LED czasu migają.
3. Zapalają się odpowiednie diody LED czasu (50).
4. Potwierdzić wykonane ustawienie przyciskiem „OK” (63).

Godzina, o której zapisano ustawienie, jest zapisywana automatycznie jako codzienny czas rozpoczęcia pracy. Wyświetlona liczba godzin odpowiada dziennemu czasowi pracy.

Resetowanie codziennego czasu rozpoczęcia pracy

Aby zresetować ustawioną godzinę, o której kosiarka codziennie rozpoczyna koszenie, nacisnąć jednocześnie przycisk „OK” (63) i przycisk „START” (64) i przytrzymać je wciśnięte przez 3 sekundy. Godzina, o której zapisano ustawienie, jest zapisywana automatycznie jako codzienny czas rozpoczęcia pracy. Wyświetlona liczba godzin odpowiada dziennemu czasowi pracy.

Proces uruchomienia urządzenia

1. Odblokować pole obsługi (2).
2. Przyciskiem „START” (64) można wybrać obszar, na którym kosiarka ma pracować. Dokładne informacje odnośnie obydwu obszarów zamieszczono w rozdziale „Uruchomienie” w punkcie „Przewód ograniczający”.
 - 2.1 Aby kosiarka pracowała w obszarze głównym, nacisnąć krótko przycisk „START” (64). Dioda LED stanu (52) świeci się światłem ciągłym na zielono.
 - 2.2 Aby kosiarka pracowała w obszarze pobocznym, nacisnąć długo przycisk „START” (64). Dioda LED stanu (52) miga na zielono.
3. Zamknąć pokrywę ekranu (25).

Kosiarka automatyczna pracuje według ustawień czasu koszenia. Poziom naładowania akumulatora jest nadzorowany podczas pracy i wskazany przy pomocy diody LED akumulatora (54). Jeżeli poziom naładowania akumulatora spadnie

poniżej 30%, kosiarka wraca automatycznie do stacji ładowania.

Przerwanie procesu koszenia

1. Aby natychmiast zatrzymać kosiarkę automatyczną, nacisnąć przycisk „STOP” (3).
2. Całkowicie otworzyć pokrywę ekranu (25).
3. Odblokować pole obsługi (2).
4. Nacisnąć przycisk „HOME” (61), aby kosiarka automatyczna wróciła wzdłuż przewodu ograniczającego (18) do stacji ładowania (19).
5. Zamknąć pokrywę ekranu (25).

7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i czyszczeniem urządzenia odłączyć urządzenie od zasilania - wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka wtykowego i wyłączyć urządzenie głównym wyłącznikiem (7) (OFF) (rys. 8).

Ostrożnie! Nosić rękawice ochronne!

7.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny wentylacyjne i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wytrzeć czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Nigdy nie czyścić kosiarki automatycznej pod bieżącą wodą, zwłaszcza pod ciśnieniem.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.
- Do czyszczenia kosiarki automatycznej zaleca się używać tylko szczotki lub ścierki.
- Sprawdzić czy ostrza (10) i płyta nożowa (11) mogą się poruszać.
- Do czyszczenia styków ładowania kosiarki automatycznej (1) i stacji ładowania (19) użyć środków do czyszczenia metali lub bardzo drobnego papieru ściernego. Oczyszczyć je, aby zapewnić wydajność procesu ładowania.

7.2 Aktualizacja oprogramowania

Aby aktualizować oprogramowanie skopiować nową wersję oprogramowania na pusty pendrive (w razie potrzeby sformatować pendrive przed kopiowaniem). Przed wykonaniem poniższych kroków upewnić się, że akumulator jest całkowicie naładowany.

1. Ustawić kosiarkę automatyczną w obszarze koszenia. Podczas aktualizacji oprogramowania kosiarka automatyczna nie może znajdować się w stacji ładowania.
2. Podłączyć pendrive do gniazda USB zgodnie ze wskazówkami na rysunku. (Rys. 11)
3. Włączyć główny wyłącznik (7) (ON).
4. Proces aktualizacji rozpoczyna się automatycznie i diody LED czasu (50) migają.
5. Gdy świecą się wszystkie 4 diody LED czasu (50), proces jest zakończony.
6. Odłączyć pendrive.

7.3 Konserwacja

- W razie zużycia lub uszkodzenia ostrzy (10) lub ich śrub mocujących należy wymienić zawsze cały komplet tych części.
- Wymienić wszelkie zużyte lub uszkodzone części.
- Aby zapewnić długi okres użytkowania należy oczyścić i następnie naoliwić wszystkie śruby, koła oraz osie.
- Regularna pielęgnacja kosiarki automatycznej zapewnia nie tylko jej dłuższą trwałość i wydajność, lecz również umożliwia dokładniejsze i prostsze koszenie trawnika.
- Najszybciej zużywającą się częścią urządzenia są ostrza (10). Regularnie sprawdzać stan ostrzy (10) i ich mocowanie. Jeżeli kosiarka automatyczna nadmiernie wibruje oznacza to, że ostrza (10) są uszkodzone lub zdeformowały się na skutek uderzeń. Jeżeli ostrza (10) są zużyte lub uszkodzone, muszą zostać natychmiast wymienione na nowe.
- Regularnie sprawdzać wynik koszenia trawnika. Tępe ostrza powodują nierówne, wystrzępione końce źdźbeł trawy podczas koszenia. Może to spowodować wysuszenie i zbrązowienie powierzchni trawnika. Należy regularnie wymieniać ostrza na nowe, aby trawa była koszona równo i jednolicie.
- Regularnie sprawdzać, czy na spodzie kosiarki automatycznej nie ma zabrudzeń. Regularnie czyścić kosiarkę automatyczną. Niezwłocznie usuwać silniejsze zabrudzenia.
- W pierwszych tygodniach pracy kosiarki automatycznej i po uprzednim koszeniu

zwykłą kosiarką może szybko dojść do silnego zabrudzenia kosiarki automatycznej. Z tego powodu należy w tym okresie częściej sprawdzać czy spód kosiarki automatycznej nie jest zabrudzony.

- Trawnik należy skracać stopniowo, aby zapobiec silnym zabrudzeniom.
- We wnętrzu urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

7.4 Wymiana ostrzy

Używać tylko oryginalnych ostrzy, ponieważ w przeciwnym wypadku poprawne funkcjonowanie i bezpieczeństwo nie są gwarantowane.

Kosiarka automatyczna wyposażona jest w trzy ostrza (10) zamontowane na płycie nożowej (11). Żywotność tych ostrzy (10) wynosi do 3 miesięcy (o ile nie natrafią na przeszkody). Aby zapobiec ograniczeniu wydajności i nierównoważeniu urządzenia wszystkie trzy ostrza (10) należy wymieniać jednocześnie.

Aby wymienić ostrza (10) postępować w następujący sposób (rys. 12) - **Uwaga!** - Nosić rękawice ochronne:

1. Odkręcić śruby mocujące
2. Wyjąć stare ostrza (10) i włożyć nowe. Wszystkie trzy ostrza (10) należy wymieniać jednocześnie jako komplet, nigdy pojedynczo.
3. Następnie z powrotem mocno dokręcić śrubę mocującą. Upewnić się, że nowe ostrza (10) mogą się obracać bez przeszkód.

Regularnie przeprowadzać ogólną kontrolę stanu kosiarki automatycznej i usuwać wszystkie nagromadzone osady i pozostałości po skoszeniu. Zawsze przed rozpoczęciem sezonu sprawdzać stan ostrzy (10). W celu zlecenia napraw należy zwrócić się do naszego punktu obsługi klienta. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

7.5 Naprawa przewodu ograniczającego

Jeżeli doszło do przerwania lub przecięcia przewodu ograniczającego (18) w dowolnym miejscu, należy użyć do naprawy załączonego łącznika kablowego (16). W tym celu wsunąć obydwa końce przerwanego przewodu ograniczającego (18) w łącznik kablowy (16) i ścisnąć łącznik obcęgami. Podłączyć wtyk zasilania do gniazda wtykowego. Następnie skontrolować stan diod LED (21) na stacji ładowania (19), aby sprawdzić, czy układ działa poprawnie.

7.6 Zamawianie części wymiennych:

Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: www.Einhell-Service.com

Ostrza zamienne nr art.: 34.140.20

8. Składowanie

Przed przechowywaniem przez zimę urządzenia należy całkowicie naładować akumulator (22) i wyłączyć kosiarkę automatyczną głównym wyłącznikiem (7) (OFF). Wyjąć akumulator (22) z urządzenia. Odłączyć zasilacz (13) od sieci elektrycznej i od stacji ładowania (19). Przewód ograniczający (18) może pozostać przez zimę na zewnątrz. Należy jednak zapewnić, że przyłącza są chronione przed korozją. W tym celu odłączyć przyłącza przewodu ograniczającego (18) od stacji ładowania (19).

Urządzenie i jego wyposażenie dodatkowe powinny być przechowywane w ciemnym, suchym i nienarażonym na ujemne temperatury pomieszczeniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura składowania wynosi od 5 °C do 30 °C. Urządzenie przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

9. Transport

- Wyłączyć urządzenie głównym wyłącznikiem (7) (OFF). (Rys. 8)
- Zamontować (o ile występuje) wyposażenie ochronne przewidziane do transportu urządzenia.
- Chronić urządzenie przed uszkodzeniami i silnymi wibracjami, które mogą wystąpić szczególnie podczas transportu w pojazdach.
- Zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem się lub zsunieniem.
- Podczas przenoszenia kosiarki automatycznej trzymać ją za uchwyt do przenoszenia (6) tak, aby płyta nożowa (11) była skierowana w stronę przeciwną do ciała.

10. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.



Tylko dla krajów Unii Europejskiej

Nie wyrzucać elektronarzędzi do śmieci!

Według europejskiej dyrektywy 2012/19/EG o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz włączenia ich do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddawać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Alternatywa recyklingu wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Właściciel elektronarzędzi w przypadku przekazania własności, jest zobowiązany, zamiast odesłania, do współudziału we właściwym przetworzeniu. Stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiorczego, który przeprowadza eliminację w myśl krajowego obiegu gospodarczego i ustawy o odpadach. Nie dotyczy to osprzętu i środków pomocniczych załączonych do starego urządzenia, które nie mają części elektrycznych.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

11. Wskazania diody na stacji ładowania i usuwanie usterek

Dioda (21)	Opis	Sposób usuwania
nie świeci się	- Brak zasilania energią elektryczną	- Sprawdzić zasilanie energią elektryczną
świeci się na zielono	- Kosiarka jest gotowa do koszenia - Akumulator (22) jest całkowicie naładowany - Przewód ograniczający (18) jest podłączony	
miga na zielono	- Przewód ograniczający (18) został przerwany	- Sprawdzić, czy nie przewód ograniczający (18) nie został przerwany lub przecięty
świeci się na czerwono	- Trwa ładowanie akumulatora (22)	- Odczekać, aż akumulator (22) będzie całkowicie naładowany.

12. Wskazania kosiarki automatycznej i usuwanie usterek

Dioda LED przewodu ograniczającego (53) świeci się na czerwono

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
„Brak sygnału“	- Przewód ograniczający jest podłączony nieprawidłowo - Brak zasilania energią elektryczną	Sprawdzić, czy dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się na zielono - Sprawdzić, czy przewód ograniczający (18) ułożony jest prawidłowo i leży po środku pod stacją ładowania (19). - Sprawdzić położenie stacji ładowania (19).
Poza obszarem	- Przewód ograniczający jest podłączony nieprawidłowo - Kosiarka automatyczna znajduje się poza wyznaczonym obszarem koszenia.	- Sprawdzić, czy przewód ograniczający (18) ułożony jest prawidłowo i leży po środku pod stacją ładowania (19). - Upewnić się, że kosiarka automatyczna znajduje się wewnątrz wyznaczonego obszaru koszenia.

Dioda LED akumulatora (54) miga na czerwono

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Błąd akumulatora	- W kosiarce automatycznej wystąpił błąd akumulatora - Nie można naładować akumulatora (22) - Akumulator (22) jest za stary	- Sprawdzić, czy akumulator (22) jest prawidłowo zamontowany. - Sprawdzić, czy główny wyłącznik (7) jest włączony (ON), gdy kosiarka automatyczna znajduje się w stacji ładowania (19). - Sprawdzić położenie stacji ładowania (19). W razie potrzeby wymienić akumulator (22).

Dioda LED akumulatora (54) miga na żółto

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Błąd temperatury akumulatora	Za wysoka / za niska temperatura akumulatora lub przegrzanie układu sterowania. - Przy temperaturze akumulatora powyżej 75 °C kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19). - Przy temperaturze akumulatora powyżej 45 °C lub poniżej 0°C proces ładowania jest przerywany i kosiarka automatyczna czeka w stacji ładowania (19).	- Przesunąć czas pracy kosiarki w lecie na wczesne ranne godziny i unikać pracy kosiarki podczas najgorętszej pory dnia. - Po ostygnięciu akumulatora bądź układu sterowania do dozwolonego zakresu temperatury, kosiarka automatyczna wraca samoczynnie do zaprogramowanego trybu pracy.

Dioda alarmowa LED (55) świeci się na żółto

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
K. podniesiona	- Czujnik podnoszenia zadziałał przez co najmniej 10 sekund bez przerwy	Nacisnąć przycisk „STOP” (3), aby otworzyć pokrywę ekranu (25). Naciskając odpowiednie przyciski na polu obsługi (2) rozpocząć ponownie proces koszenia: - Jeżeli ten błąd będzie się powtarzał, należy sprawdzić czy na obszarze koszenia nie ma przeszkód o wysokości powyżej 10 cm i usunąć je lub odgrodzić od koszonego obszaru przy użyciu przewodu ograniczającego (18).
K. zablokowana	- Czujnik napotkania przeszkody zadziałał 10 razy w przeciągu minuty.	Nacisnąć przycisk „STOP” (3), aby otworzyć pokrywę ekranu (25). Naciskając odpowiednie przyciski na polu obsługi (2) rozpocząć ponownie proces koszenia: - Sprawdzić, czy kosiarka automatyczna nie została zablokowana przez przeszkodę lub czy się nie zaklinowała między drzewami, krzewami itp. Usunąć przeszkodę lub wykluczyć ten obszar z terenu koszenia. - Jeżeli ten błąd będzie się powtarzał, sprawdzić ułożenie przewodu ograniczającego (18). Zwrócić przy tym uwagę na szczególnie wąskie narożniki, korytarze, płoty, skałki itp. i w razie potrzeby skorygować położenie przewodu ograniczającego (18). - Sprawdzić, czy trawa nie jest za wysoka i nie blokuje kosiarki. W takim przypadku trawnik należy skosić na wysokość poniżej 60 mm.

Dioda alarmowa LED (55) świeci się na żółto

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
K. przechylona	- Kosiarka automatyczna się przewróciła - Kosiarka automatyczna była przez dłuższy czas przechylona w jedną stronę	Nacisnąć przycisk „STOP” (3), aby otworzyć pokrywę ekranu (25). Naciskając odpowiednie przyciski na polu obsługi (2) rozpocząć ponownie proces koszenia: - Postawić kosiarkę automatyczną na płaskim podłożu i włączyć z powrotem. - Jeżeli kosiarka automatyczna przewróciła się na zbyt stromym zboczu w obszarze koszenia, należy odpowiednio zmienić położenie przewodu ograniczającego (18) tak, aby uniknąć stromego nachylenia.
Błąd kół	- Przeszkoda spowodowała podniesienie tylnych kół (8) - Kosiarka zatrzymała się na nierównym trawniku, gdzie tylne koła (8) mogą się obracać nie dotykając podłoża lub ślizgając się po nim.	Nacisnąć przycisk „STOP” (3), aby otworzyć pokrywę ekranu (25). Naciskając odpowiednie przyciski na polu obsługi (2) rozpocząć ponownie proces koszenia: - Postawić kosiarkę automatyczną na płaskim podłożu i włączyć z powrotem
Przewrócona	- Kosiarka automatyczna się przewróciła	Nacisnąć przycisk „STOP” (3), aby otworzyć pokrywę ekranu (25). Naciskając odpowiednie przyciski na polu obsługi (2) rozpocząć ponownie proces koszenia: - Postawić kosiarkę automatyczną na płaskim podłożu i włączyć z powrotem. - Jeżeli kosiarka automatyczna przewróciła się na zbyt stromym zboczu w obszarze koszenia, należy odpowiednio zmienić położenie przewodu ograniczającego (18) tak, aby uniknąć stromego nachylenia.
Błąd przycisku	Pokrywa ekranu (25) jest otwarta, ale nie naciśnięto przycisku „STOP” (3).	Nacisnąć przycisk „STOP” (3), aby otworzyć pokrywę ekranu (25). Naciskając odpowiednie przyciski na polu obsługi (2) rozpocząć ponownie proces koszenia: - Sprawdzić, czy naciskając przycisk „STOP” (3) można prawidłowo otworzyć i zamknąć pokrywę ekranu (25). - Sprawdzić, czy przycisk „STOP” (3) działa prawidłowo.

Dioda alarmowa LED (55) miga na żółto

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
PCB przegrzanie	Za wysoka / za niska temperatura akumulatora lub przegrzanie układu sterowania. - Przy temperaturze akumulatora powyżej 75 °C kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19). - Przy temperaturze akumulatora powyżej 45 °C lub poniżej 0°C proces ładowania jest przerywany i kosiarka automatyczna czeka w stacji ładowania (19).	- Przesunąć czas pracy kosiarki w lecie na wczesne ranne godziny i unikać pracy kosiarki podczas najgorętszej pory dnia. - Po ostygnięciu akumulatora bądź układu sterowania do dozwolonego zakresu temperatury, kosiarka automatyczna wraca samoczynnie do zaprogramowanego trybu pracy.
Deszcz	- Zadziałał czujnik deszczu (5).	- Odczekać, aż kosiarka automatyczna wyschnie.

Dioda alarmowa LED (55) świeci się na czerwono

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Błąd czujnika	- Kosiarka automatyczna została zatrzymana na skutek błędu czujnika.	Wyłączyć kosiarkę naciskając główny wyłącznik (7) (OFF) i włączyć z powrotem naciskając wyłącznik (ON), aby w ten sposób ponownie uruchomić kosiarkę automatyczną.
Błąd silnika	- Kosiarka automatyczna zatrzymała się na skutek wykrycia prądu przeciążeniowego w silniku lub błędu silnika.	Wyłączyć główny wyłącznik (7) (OFF) i włączyć go z powrotem (ON), aby ponownie uruchomić kosiarkę automatyczną. - Sprawdzić wysokość murawy w obszarze koszenia i w razie potrzeby przyciąć trawę zwykłą kosiarką do długości źdźbeł trawy poniżej 60 mm. - Zwiększyć wysokość koszenia. Rozpocząć zawsze od największej wysokości koszenia i zmniejszać ją stopniowo aż do osiągnięcia żądanej wysokości. - Sprawdzić czy płyty nożowe (11) i koła nie są zabrudzone i starannie oczyścić te części. - Sprawdzić, czy tylne koła i płyta nożowa (11) nie są zablokowane. Jeżeli nie uda się Państwu usunąć tych blokad, prosimy zwrócić się o pomoc do odpowiedniego punktu serwisowego.
Usterka	- Kosiarka automatyczna została zatrzymana na skutek usterki.	Wyłączyć kosiarkę naciskając główny wyłącznik (7) (OFF) i włączyć z powrotem naciskając wyłącznik (ON), aby w ten sposób ponownie uruchomić kosiarkę automatyczną.

Wyszukiwanie usterek

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Kosiarka automatyczna stoi w obszarze koszenia. Kosiarka automatyczna nie daje się uruchomić.	- Za niskie napięcia akumulatora - Błąd obwodu elektrycznego lub elektroniki	- Zanieść kosiarkę automatyczną do ładowania do stacji ładowania (19). - Włączyć główny wyłącznik (7) (ON). - Zwrócić się o pomoc do serwisu obsługi klienta.
Kosiarka automatyczna nie może wjechać do stacji ładowania.	- Stacja ładowania (19) jest nieprawidłowo zainstalowana.	- Sprawdzić, czy dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się na zielono. - Sprawdzić, czy przewody ograniczające (18) poniżej i z przodu stacji ładowania (19) są podłączone i przedni przewód ograniczający (18) ułożony jest po środku stacji ładowania (19). - Sprawdzić, czy położenie stacji ładowania (19) jest prawidłowe.
Kosiarka automatyczna porusza się w nietypowy sposób wokół wysp	- Przewód ograniczający (18) wokół wysp jest nieprawidłowo zainstalowany.	- Skorygować położenie przewodu ograniczającego (18). - Zwrócić uwagę na to, aby przewody ograniczające (18) się nie krzyżowały i przewód ograniczający był położony wokół wyspy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
Kosiarka automatyczna pracuje bardzo głośno.	- Uszkodzenie ostrzy (10) - Na ostrzach (10) osadziły się ciała obce - Kosiarka automatyczna została uruchomiona zbyt blisko przeszkody - Uszkodzenie napędu noży lub silnika napędowego - Uszkodzenie innych części kosiarki automatycznej	- Wymienić ostrza (10). Wymienić jednocześnie wszystkie 3 ostrza (10). - Wydajność kosiarki automatycznej zależy od naostrzenia ostrzy (10). Z tego powodu należy utrzymywać ostrza (10) w dobrym stanie technicznym. - Wyłączyć bezpiecznie kosiarkę automatyczną i nosić rękawice robocze podczas czyszczenia ostrzy (10), aby zapobiec ranom ciętym. - Zlecić naprawę lub wymianę silnika w serwisie obsługi klienta.
Kosiarka automatyczna pozostaje w stacji ładowania. Kosiarka automatyczna cały czas wraca do stacji ładowania.	- Nieprawidłowe ustawienie czasu pracy - Akumulator (22) jest rozładowany	- Sprawdzić ustawienia czasu pracy. - Kosiarka automatyczna rozpoczyna pracę codziennie o tej samej godzinie i pracuje przez ustawiony czas pracy. Poza ustawionym czasem pracy kosiarka automatyczna pozostaje w stacji ładowania (19).

Wyszukiwanie usterek

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Kosiarka automatyczna zatrzymała się na przewodzie ograniczającym i nie może wrócić do stacji ładowania.	- Akumulator (22) jest rozładowany - Długość przewodu ograniczającego (18) i tym samym droga do stacji ładowania (19) jest za długa dla użytego akumulatora (22).	- Usunąć wszelkie potencjalne przeszkody z przewodu ograniczającego (18). Podczas układania przewodu ograniczającego (18) zwrócić uwagę na wystarczającą odległość od przeszkód. - Użyć akumulatora o większej pojemności. - Uwaga: W przypadku użycia akumulatora Multi Ah (np. 4-6Ah) wybrać większą pojemność. Dzięki procesowi ochronnego ładowania i rozładowania kosiarki automatycznej użycie mniejszej pojemności w celu wydłużenia żywotności akumulatora nie jest konieczne.

UWAGA! Przecięte przewody ograniczające i wynikające z tego szkody nie są objęte gwarancją!

13. Wskazania diod na ładowarce

Stan diod		Znaczenie i postępowanie
Czerwona dioda LED	Zielona dioda LED	
nie świeci się	miga	Stan gotowości Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości. Brak akumulatora w ładowarce.
świeci się	nie świeci się	Ładowanie Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce. Wskazówka! W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego.
nie świeci się	świeci się	Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku. Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora. Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce. Postępowanie: Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania.
miga	nie świeci się	Ładowanie adaptacyjne Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego. Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn: - Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu. - Temperatura akumulatora wykracza poza zalecany zakres. Postępowanie: Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania.
miga	miga	Błąd Nie jest możliwe naładowanie akumulatora. Akumulator jest uszkodzony. Postępowanie: Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów. Wyjąć akumulator z ładowarki.
świeci się	świeci się	Nieprawidłowa temperatura Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C) Postępowanie: Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdą Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Akumulator
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	Ostrza
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzą w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.

Certyfikat gwarancji

Szanowny kliencie, szanowna klientko!

Nasze produkty podlegają surowej kontroli jakości. Jeżeli mimo to stwierdzą Państwo usterki w funkcjonowaniu urządzenia, przepraszamy za spowodowane niedogodności i prosimy o zwrócenie się do naszego biura serwisowego pod wskazanym na karcie gwarancyjnej adresem. Jesteśmy również do Państwa dyspozycji pod wskazanym numerem telefonu biura serwisowego. Dla spełnienia roszczeń gwarancyjnych obowiązują następujące postanowienia:

1. Warunki gwarancji odnoszą się jedynie do konsumentów, tzn. osób fizycznych, które nie używają tego produktu do działalności przemysłowej, rzemieślniczej lub innej działalności gospodarczej. Poniższe warunki gwarancji obejmują świadczenia w ramach dodatkowej gwarancji, które producent urządzenia oferuje nabywcom nowych urządzeń dodatkowo do przysługującej zgodnie z przepisami prawa rękojmi. Poprzez udzielenie tej gwarancji przyznane Państwu ustawowo uprawnienia z tytułu rękojmi nie ulegają zmianie. Nasze świadczenia gwarancyjne udzielane są Państwu bezpłatnie.
2. Świadczenie gwarancyjne obejmuje wyłącznie wady nowego urządzenia tego producenta wynikające z błędów w produkcji urządzenia lub w materiale i ogranicza się do usunięcia powyższych wad bądź wymiany urządzenia, według decyzji producenta. Prosimy pamiętać o tym, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do prac w ramach działalności o charakterze gospodarczym, rzemieślniczym bądź profesjonalnym. Tym samym, w przypadku użytku urządzenia podczas okresu gwarancyjnego w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych i innej działalności gospodarczej lub eksploatacji pod podobnym obciążeniem postanowienia umowy gwarancyjnej tracą moc.
3. Gwarancji nie podlegają:
 - szkody wynikające z niestosowania się do instrukcji montażu lub nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi (np. podłączenie do nieprawidłowego napięcia sieciowego lub nieprawidłowego rodzaju prądu), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, oddziaływania anormalnych warunków otoczenia (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia), jak i szkody powstałe na skutek niedostatecznej konserwacji i pielęgnacji urządzenia.
 - szkody wynikające z niedozwolonego lub nieprawidłowego stosowania urządzenia (np. przeciążenia urządzenia lub stosowanie innych niż zalecane narzędzi i akcesoriów), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, szkody powstałe na skutek ciał obcych w urządzeniu (np. piasek, kamienie, pył lub kurz oraz szkody podczas transportu), stosowania siły przy obsłudze urządzenia lub oddziaływania zewnętrznego (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia).
 - uszkodzenia urządzenia lub jego części, które powstały na skutek normalnego prawidłowego lub innego naturalnego zużycia.
4. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące licząc od dnia kupna urządzenia. Roszczenia gwarancyjne winny być zgłaszane przed upływem dwóch tygodni od momentu stwierdzenia usterki. Po upływie okresu objętego gwarancją wyklucza się możliwość spełnienia roszczeń gwarancyjnych. Naprawa bądź wymiana urządzenia nie powodują przedłużenia okresu gwarancyjnego ani rozpoczęcia biegu nowego okresu gwarancyjnego na zamienione urządzenie ani na zastosowane części zamienne. Obowiązuje to również w przypadku interwencji serwisowej na miejscu.
5. W celu przedstawienia roszczeń gwarancyjnych należy zgłosić uszkodzone urządzenie na następującej stronie: www.Einhell-Service.com. Proszę mieć przygotowany rachunek lub inny dokument zakupu nowego urządzenia. Urządzenia, które przysłane zostały bez dowodu zakupu lub tabliczki znamionowej, nie są objęte świadczeniami gwarancyjnymi, ponieważ nie ma możliwości ich przyporządkowania. Jeżeli wada objęta jest świadczeniem gwarancyjnym, otrzymają Państwo niezwłocznie naprawione lub nowe urządzenie.

Naturalnie istnieje możliwość usunięcia usterek i wad nieobjętych gwarancją bądź po jej upływie za zwrotem kosztów. W tym celu prosimy przesłać urządzenia na adres naszego biura serwisowego.

W przypadku części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych oraz brakujących części zwracamy uwagę na ograniczenia tej gwarancji zgodnie z informacjami serwisowymi zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi.

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL	deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO	declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	MK	ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
SLO	potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK	vydává nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
H	a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Mährobooter FREELEXO Basic + Netzteil für FREELEXO Basic / FREELEXO LCD+ / FREELEXO LCD BT+ (Einhell)

- | | |
|---|---|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV |
| ☐ (EU)2015/1188 | Notified Body: |
| ☐ 2014/35/EU | Reg. No.: |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☒ 2014/30/EU | ☐ Annex V |
| ☐ 2014/32/EU | ☐ Annex VI |
| ☒ 2014/53/EU | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| ☐ 2014/68/EU | P = KW; L/Ø = cm |
| ☐ (EU)2016/226 | Notified Body: |
| ☐ (EU)2016/425 | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | Emission No.: |

Standard references: EN 60335-1; EN 50636-2-107; EN 62311; EN 55014-1;
EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 301 489-1; EN 301 489-3; EN 301 489-17;
EN 300 328; EN 303 447; EN 50663; EN 62321

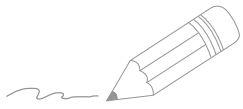
Landau/Isar, den 24.09.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Chen/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 34.139.60 I.-No.: 21010
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR020488
Documents registrar: Thomas Fischer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

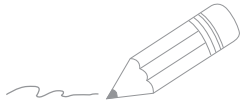


Two horizontal lines for a header or title.

Below the header, there are 25 horizontal lines for writing, alternating between white and light gray backgrounds.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



Two horizontal lines for a header or title.

Below the header, there are 25 horizontal lines for writing, arranged in a single column.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 10/2020 (01)

